

SHOWS • HOTELES • RESTAURANTES • CLUBS • EVENTOS • CONCIERTOS • ATRACCIONES • MAPA



www.quepasavegas.com



¿Qué pasa? VEGAS



COLDPLAY

TRAS EL LANZAMIENTO DE SU ESPERADO DÉCIMO ÁLBUM DE ESTUDIO, MOON MUSIC, EL VIERNES PASADO, COLDPLAY CONTINÚA EXPANDIENDO SU GIRA MUNDIAL MUSIC OF THE SPHERES, QUE BATIÓ RÉCORDS, CON LA INCORPORACIÓN DE 10 CONCIERTOS EN NORTEAMÉRICA PROGRAMADOS PARA MAYO, JUNIO Y JULIO DE 2025.



BRUNELLO CUCINELLI



HOTEL

NEW YORK NEW YORK HOTEL & CASINO

Experimente el espíritu icónico de la Gran Manzana en el famoso Strip de Las Vegas en el New York-New York Hotel and Casino. Comience su aventura paseando por la réplica del Puente de Brooklyn, pasando junto a imponentes rascacielos inspirados en Nueva York, y maravílese con la imponente réplica de la Estatua de la Libertad.

PÁG.16



ATRACCIONES

ESPECTÁCULO KÀ [MGM GRAND]

Experimente lo increíble en KÀ del Cirque du Soleil, un viaje heroico de amor y conflicto, ubicado en cambiantes paisajes teatrales que invocan un imperio entero en el escenario.

PÁG.24



COLDPLAY

Tras el lanzamiento de su esperado décimo álbum de estudio, Moon Music, el viernes pasado, Coldplay continúa expandiendo su gira mundial Music Of The Spheres, que batió récords, con la incorporación de 10 conciertos en Norteamérica programados para mayo, junio y julio de 2025. La gira hará escala en Las Vegas, en el Allegiant Stadium, el viernes 6 de junio de 2025. La gira permitirá a la banda llevar su aclamada experiencia en vivo a sus fans en nuevas ciudades, continuando así su esfuerzo por llegar a todos los rincones del mundo. **PÁG. 8**

ADEMÁS:

RESTAURANTE

GALLAGHER'S STEAKHOUSE

Gallagher's Steakhouse en Las Vegas, ubicado dentro del Hotel & Casino New York-New York, es un clásico restaurante de carnes que traslada el encanto y el ambiente de su icónico homólogo neoyorquino al vibrante Strip.

PÁG.32



CASINO

JUEGOS DE CASINO 101

Apostar en Las Vegas para principiantes implica aprender sobre los diferentes tipos de juegos. No es necesario jugar a todos durante su visita a Las Vegas. Elija algunos que le resulten más atractivos. Luego, dedique tiempo a aprender las reglas de esos juegos.

PÁG.38



880 West First St. Suite #310 Los Angeles, CA 90012
Tel: 213.621.2188 Fax: 213.620.6255
WWW.QUEPASAVEGAS.COM contactus@quepasavegas.com

Distribution: Newport Distribution 310.429.0250

Advertising Sales: 888.628.2188

EDITOR & PUBLISHER: Edgardo Daniel Iorio
[publishe@quepasavegas.com]

PR AND MARKETING: Manuel Huici
[pr@quepasavegas.com]

CONTRIBUTORS: Manuel Huici, Abril Borja,
Raquel Aviles, Moisés Saldivar

EVENTS AND FASHION EDITOR: Leslie Ann Johnson

ART DIRECTOR: Luz Lezama
[art@quepasavegas.com]

DIGITAL PLATFORM: Mariana Montero
[mariana.montero@quepasavegas.com]

ASSOCIATE EDITOR Mauro Becerra
[mauro.becerra@quepasavegas.com]

¿QUÉ PASA? VEGAS PUBLISHING INC.
Edgardo Daniel Iorio President

WRITERS: Analia Iorio, Elvia Moreno
Sonia García, Moisés Saldivar

PHOTOGRAPHY: Grosby Group

¿Que Pasa? VEGAS Magazine is a publication of Arbol Publishing.



Publisher's statement of circulation: 52,500 copies U.S. & Mexico distribution

Thanks for additional pictures to:

CAESARS PALACE - PARIS - BALLY'S - NEW YORK-NEW YORK - EXCALIBUR - BELLAGIO LUXOR - MGM GRAND - HILTON - FLAMINGO MANDALAY BAY - THE VENETIAN - TREASURE ISLAND - STRATOSPHERE - LUXOR - TROPICANA MONTE CARLO - THE MIRAGE - RIO STARDUST - CIRCUS CIRCUS - RIVIERA - SAHARA - WYNN - HARRAH'S

Entire contents of ¿Que Pasa Vegas? Magazine are copyright ©2025 by ¿Que Pasa Vegas? Publishing Inc. No part of this magazine may be reproduced or transmitted in any form or by any means. Statements, opinions and points of view expressed by the writers and advertisers are their own and do not necessarily represent those of the publisher. Published in the USA.



MANDALAY BAY



AN INTIMATE EVENING WITH

SANTANA
GREATEST HITS LIVE
YESTERDAY, TODAY & TOMORROW



HOUSEOFBLUES.COM/SANTANA

SANTANA.COM

AVAILABLE NOW!

ticketmaster

BUY TICKETS AT

SPECIALS • OFFERS • UPDATES



ENCUENTRA LA
NUEVA REVISTA
EN LA WEB

¿Que pasa?
VEGAS

WWW.QUEPASAVEGAS.COM

LO MEJOR DE
TODO ES QUE ES
GRATIS!

Editorial

QPV

LOS ATLÉTICOS TIENEN UN PLAN PARA GESTIONAR EL POSIBLE IMPACTO DE LOS ARANCELES EN EL PROYECTO DEL ESTADIO DE BÉISBOL DE LAS VEGAS

LOS EJECUTIVOS RESPONSABLES DEL PROYECTO DEL ESTADIO DE BÉISBOL ATHLETICS LAS VEGAS AFIRMARON ESTAR PREPARADOS PARA ABSORBER LOS POSIBLES EFECTOS QUE LOS ARANCELES PODRÍAN TENER EN LA CONSTRUCCIÓN DEL PROYECTO DE 1.750 MILLONES DE DÓLARES.

El presidente de los Atléticos, Marc Badain, y el vicepresidente de CAA Icon, Todd Bishop, cuya firma fue contratada por el equipo de la MLB para representar al propietario en el desarrollo del estadio, afirmaron que existe un plan para gestionar los posibles problemas de costos derivados de los aranceles impuestos a las importaciones por el presidente Donald Trump.

Badain y Bishop abordaron el tema el jueves durante un desayuno organizado por la empresa inmobiliaria NAIOP en The Orleans. Bishop afirmó que no está claro qué efectos, si los hubiera, tendrán los aranceles en el proyecto. Señaló que se ha implementado un enfoque triple para abordar cualquier problema de este tipo. "El primer paso de la estrategia es abastecernos nacionalmente tanto como sea posible", declaró Bishop el jueves. "Cuando no podemos hacerlo, intentamos cerrar la contratación lo antes posible y luego agilizamos el proceso y declaramos que tenemos un plan de contingencia preparado para lo que pueda suceder".

Los equipos comenzaron las obras iniciales en el terreno del estadio de los A's en abril, iniciando la nivelación para preparar el terreno para la construcción, dijo Bishop. Se espera que el siguiente paso en el proceso de construcción comience el próximo mes. "Prevemos obtener el permiso de cimentación a mediados del próximo mes y estamos listos para comenzar a colocar cimentaciones profundas", dijo Bishop.

Contar con un plan de contingencia garantiza que, una vez que comience un proyecto y surjan problemas, estos se puedan manejar sin afectar el cronograma del proyecto, dijo Badain. El veterano ejecutivo de negocios deportivos profesionales afirmó tener plena confianza en la capacidad del propietario de los A's, John Fisher, para capear cualquier tormenta. "Para nuestro tipo de proyectos, todo empieza y termina con el propietario", dijo Badain. Con John y su grupo... dirigen muchísimas empresas en sectores muy diferentes. La familia posee una gran variedad de propiedades. Siempre han estado preparados para lo inesperado, y en este proyecto no es la excepción. Él está comprometido a construirlo cueste lo que cueste.

Superando un problema diferente, la pandemia de COVID-19, Badain y Bishop ayudaron a que el Estadio Allegiant terminara a tiempo durante un período de incertidumbre. No se trata de si algo saldrá mal durante la construcción del estadio, sino de cuándo y cómo se gestiona, dijo Badain. "Las cosas van a salir mal; simplemente salen mal", dijo. Llevamos 32 meses de construcción en un entorno incierto. Pero el propietario (Fisher) ha estado trabajando en ello... El equipo se ha preparado y tengo mucha confianza. Sé que eso añade algo de incertidumbre. No es fácil lidiar con esos golpes durante un día o dos, pero es un grupo muy preparado e inteligente con mucha experiencia en este campo. No creo que sea un problema. QPV

Travel + Leisure, Rachel Chang
Edgardo Iorio, Publisher



Y no te olvides de visitar nuestra página web
www.quepasavegas.com

Si prefieres sólo escanea el código para visitarnos más rápidamente.

BLUE MAN GROUP

VÉALO USTED MISMO



BOLETOS DESDE \$49

BLUEMAN.COM



LUXOR
LAS VEGAS

UNA NOCHE VIBRANTE

COLDPLAY

TRAS EL LANZAMIENTO DE SU ESPERADO DÉCIMO ÁLBUM DE ESTUDIO, MOON MUSIC, EL VIERNES PASADO, COLDPLAY CONTINÚA EXPANDIENDO SU GIRA MUNDIAL MUSIC OF THE SPHERES, QUE BATIÓ RÉCORDS, CON LA INCORPORACIÓN DE 10 CONCIERTOS EN NORTEAMÉRICA PROGRAMADOS PARA MAYO, JUNIO Y JULIO DE 2025. LA GIRA HARÁ ESCALA EN LAS VEGAS, EN EL ALLEGiant STADIUM, EL VIERNES 6 DE JUNIO DE 2025. LA GIRA PERMITIRÁ A LA BANDA LLEVAR SU ACLAMADA EXPERIENCIA EN VIVO A SUS FANS EN NUEVAS CIUDADES, CONTINUANDO ASÍ SU ESFUERZO POR LLEGAR A TODOS LOS RINCONES DEL MUNDO. »



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas / Analía Iorio

Coldplay ha confirmado que pondrá a disposición un número limitado de entradas Infinity para los conciertos de las 12 p.m. PT del viernes 22 de noviembre. Las entradas Infinity se lanzan para cada concierto de Coldplay para que el Music Of The Spheres World Tour sea accesible para los fans a un precio asequible. Costarán 20 USD/20 CAD por entrada. Están restringidas a un máximo de dos entradas por comprador y deben comprarse en pares (que estarán ubicados uno al lado del otro). La ubicación se revelará cuando los fans recojan sus entradas en persona en la taquilla el día del concierto y podrán estar en todo el recinto, desde el suelo hasta los niveles superiores, asientos con vista lateral y cualquier punto intermedio.

Desde su inicio en marzo de 2022, el Music Of The Spheres World Tour ha vendido más de 10 millones de entradas en Europa, Norteamérica, Latinoamérica, Asia, Australia y Nueva Zelanda, lo que la convierte en la gira con mayor asistencia de un grupo en la historia. La gira ha recibido excelentes críticas tanto de fans como de la crítica especializada, obteniendo galardones como Artista Favorito de Gira en los AMA de 2022 y Gira del Año en los Premios iHeartRadio de 2023.

El mes pasado, el grupo agotó las entradas para 10 conciertos en el Estadio de Wembley, una cifra sin precedentes, y rompió oficialmente el récord anterior de más conciertos en el histórico recinto de su ciudad natal. La banda también agotó las entradas de sus tres primeras presentaciones como cabezas de cartel en India, así como cuatro noches en Abu Dabi y la impresionante cifra de seis noches en Seúl.

Además de interpretar varios éxitos de su álbum nominado al premio "Music Of The Spheres" y los nuevos sencillos "We Pray" y "feelslikeimfallinginlove" de su nuevo disco, Moon Music, el grupo incorporará himnos de su increíble catálogo, como "Yellow", "The Scientist", "Clocks", "Fix You", "Viva La Vida", "Paradise", "A Sky Full Of Stars" y "Adventure Of A Lifetime", en el espectacular espectáculo en el estadio, repleto de láseres, fuegos artificiales y pulseras LED.

El nuevo álbum de Coldplay, Moon Music, establece nuevos estándares de sostenibilidad, ya que cada LP está fabricado con botellas de plástico 100 % recicladas (nueve por disco). Ya está disponible en EcoCD, EcoRecord LP y digital. El sencillo "We Pray", con Little Simz, Burna Boy, Elyanna y TINI, es la continuación del éxito de iTunes "feelslikeimfallinginlove", nominado dos veces a los MTV VMAs en junio y que alcanzó el número 1 tanto en la lista de reproducción del Reino Unido como en el Official Big Top 40. Chris Martin publicó un video que ofrece una perspectiva del álbum y su Notebook Edition, diciendo: "Creo que este álbum trata sobre una respuesta a la lucha con todos los conflictos internos, internos y externos, y a encontrar la mejor respuesta. Y creo que lo que Moon Music intenta transmitir es que quizás el amor sea la mejor respuesta".

La banda publicó recientemente una actualización sobre sus iniciativas de sostenibilidad, revelando que, en una comparación concierto por concierto, la gira actual ha producido hasta ahora un 59% menos de emisiones de CO2e que su anterior gira de estadios en 2016/17, superando su objetivo original de una reducción del 50%. Ya se han plantado más



de 9 millones de árboles en todo el mundo (y se plantará un millón más antes de que finalice el año). Puede encontrar información completa en sustainability.coldplay.com.

DHL es el socio logístico oficial de la gira mundial Music Of The Spheres y apoya a la banda en su misión de reducir las emisiones de la gira en un 50%. »»



ACERCA DE LIVE NATION LAS VEGAS

Live Nation Entertainment (NYSE: LYV) es la compañía líder mundial de entretenimiento en vivo, compuesta por líderes del mercado global: Ticketmaster, Live Nation Concerts y Live Nation Sponsorship. Live Nation Las Vegas produce espectáculos de residencia de Blake Shelton, Garth Brooks y Rod Stewart en The Colosseum del Caesars Palace; Mötley Crüe, New Kids On The Block, Lenny Kravitz, Mariah Carey, Maroon 5, Lady Gaga y Bruno Mars en Dolby Live en el Park MGM; The B-52s, Earth, Wind & Fire, FOREIGNER, STYX y Chicago en el Venetian Theatre del Venetian Resort Las Vegas; Scorpions, Black Eyed Peas y Shania Twain en PH Live en el Planet Hollywood Resort & Casino; y Santana en House of Blues. Live Nation Las Vegas también trae a otros artistas de fama mundial a muchas de las principales salas de conciertos de la ciudad, como el Allegiant Stadium, el T-Mobile Arena, el MGM Grand Garden Arena, el Michelob ULTRA Arena, el Pearl en el Palms Casino Resort, el Downtown Las Vegas Events Center y más. Para obtener más información, visite www.livenationentertainment.com. Encuentre a Live Nation Las Vegas en Facebook e Instagram y síganos en Twitter.



ACERCA DEL ESTADIO ALLEGIAN

Ubicado junto al mundialmente famoso Strip de Las Vegas y sede de los Raiders de Las Vegas, el Estadio Allegiant es un galardonado destino de eventos a nivel mundial. Un

recinto multiusos de vanguardia con capacidad para 65,000 personas, el Estadio Allegiant ha recibido a artistas musicales de talla mundial como Garth Brooks, The Rolling Stones, Guns N' Roses, Taylor Swift y BTS, y próximamente ofrecerá conciertos legendarios. El estadio, completamente cerrado, también es sede del equipo de fútbol americano UNLV Rebels y ha albergado eventos deportivos de primer nivel como la Final de la Copa Oro de la CONCACAF, el Campeonato Pac-12, el Las Vegas Bowl y el WWE SummerSlam. El recinto fue sede de los Pro Bowls de la NFL en 2022 y 2023, y del Super Bowl LVIII en febrero de 2024, el primero en la historia de Las Vegas, y albergará WrestleMania 41 en 2025. El Estadio Allegiant se compromete a contribuir con la comunidad a través de numerosas iniciativas de diversidad, inclusión y compromiso comunitario. Además, el Estadio Allegiant se enorgullece de contar con la certificación LEED Oro y de funcionar con energía renovable 100 % proveniente de Nevada, además de estar comprometido con la implementación de prácticas y programas sostenibles. Para más información sobre el Estadio Allegiant, visite www.allegiantstadium.com o síganos en @allegiantstadm en X y @allegiantstadium en Instagram. OPV



TICKETS ON SALE NOW



Vegas!
The Show

THE STORY OF
VEGAS
ENTERTAINMENT

SAXE THEATER
MIRACLE MILE SHOPS
AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS
VTHEATER.COM | 702-260-7200



¡CORRE EN UN GO KART HOY!

- ¡Los Karts aceleran hasta 45 MPH!
- Compite contra tu familia y amigos, o contra el reloj
- Pista de un 1/4 de milla de largo
- Go Karts para adultos y niños
- Cascos y equipo proveído
- Abierto los 7 días de la semana



2 LOCALIDADES
EN EL VALLE DE VEGAS
4175 South Arville, Las Vegas, NV 89103

7350 Prairie Falcon Rd.,
Las Vegas, NV 89128

702-227-RACE

PolePositionRaceway.com

CORONA, CA | LAS VEGAS
MURRIETA, CA | OKLAHOMA CITY
SUMMERLIN, NV

EL REY DEL POP

HISTORIAS ÍNTIMAS DE MICHAEL JACKSON

POR: JOE ESPOSITO



Lo que no sabías del Rey del POP

¿QUÉ CANCIÓN POPULARIZÓ EL MOVIMIENTO DE BAILE 'MOONWALK'?

- a. Billie Jean
- b. Thriller
- c. Black or White
- d. ABC
- e. Ninguna de estas

¿CÓMO NOMBRÓ A SU PRIMER HIJO?

- a. Prince
- b. Prince Michael
- c. King
- d. King Michael
- e. Ninguna de estas

SU HIJO MÁS PEQUEÑO ES:

- a. Femenino
- b. Masculino
- c. Hermafrodita
- d. Se desconoce

¿QUÉ CANCIÓN CANTÓ CON SU HERMANA JANET?

- a. Scream
- b. ABC
- c. I Want You Back
- d. Blame it on the boogie
- e. Ninguna de estas

¿CUÁNTAS HERMANAS TENÍA?

- a. 1
- b. 2
- c. 3
- d. 4
- e. Ninguna

¿CUÁL DE SUS CANCIONES COMIENZA CON LA LETRA "OTRO DÍA SE HA IDO, Y TODAVÍA ESTOY SOLO"?

- a. Man in the Mirror
- b. You are not Alone
- c. Cry
- d. Rock with You
- e. Ninguna de estas

EL GUANTE BLANCO Y LA CHAQUETA, ¿DÓNDE SE USARON PRIMERO?

- a. ABC
- b. Thriller
- c. Billie Jean
- d. Man in the Mirror
- e. Ninguna de estas

¿CUÁL ERA EL NOMBRE DE SU HERMANO MAYOR?

- a. Jamal
- b. Jamaine
- c. Jerome
- d. James
- e. Ninguna de estas

EN SU ÚLTIMO CONCIERTO, ¿CON QUÉ ENTRÓ?

- a. Un traje
- b. Su guante y chaqueta
- c. Un traje de vaquero
- d. Un traje de astronauta
- e. Ninguna de estas

FATIMA

100%





SCAN ME

VTHEATER.COM



La Gran Manzana

NEW YORK NEW YORK HOTEL Y CASINO

EXPERIMENTE EL ESPÍRITU ICÓNICO DE LA GRAN MANZANA EN EL FAMOSO STRIP DE LAS VEGAS EN EL NEW YORK-NEW YORK HOTEL AND CASINO. COMIENCE SU AVENTURA PASEANDO POR LA RÉPLICA DEL PUENTE DE BROOKLYN, PASANDO JUNTO A IMPONENTES RASCACIELOS INSPIRADOS EN NUEVA YORK, Y MARAVÍLLESE CON LA IMPOSNTE RÉPLICA DE LA ESTATUA DE LA LIBERTAD. ESTE RESORT OFRECE LA COMBINACIÓN PERFECTA DEL AUTÉNTICO ENCANTO NEOYORQUINO Y LA EMOCIÓN MODERNA DE LAS VEGAS, CON UNA UBI-CACIÓN IDEAL PARA ACCEDER FÁCILMENTE A LAS PRINCIPALES ATRACCIONES DE LA CIUDAD. »



EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Elvia Moreno

Un recorrido por el hotel y casino que le da a la ciudad del juego su propia Estatua de la Libertad. ¿Cómo no rendir homenaje a una ciudad como Nueva York? El hotel y casino que la evoca también se encuentra en el Strip, en 3790 Las Vegas Boulevard South. Es un imponente complejo que abrió sus puertas en enero de 1997 de la mano de los grupos empresariales MGM Grand Inc. y Primadonna Resorts. Actualmente, lo opera MGM Mirage, la segunda compañía de juegos de azar más grande del mundo.

¡A JUGAR! En Las Vegas, todo gira en torno al juego. El New York - New York Hotel & Casino no es la excepción. Cuenta con una superficie de 84.000 pies cuadrados dedicada exclusivamente al juego. Hay más de 67 mesas con diferentes opciones de entretenimiento y alrededor de 1.500 máquinas tragamonedas. Una verdadera invitación a tentar a la suerte.

PARA LA NOCHE

Como hotel, el New York - New York es sumamente completo: ofrece cantidad, variedad y tarifas muy

asequibles. Hay un total de 2.024 habitaciones agrupadas en ocho categorías diferentes. La más económica se llama "Skyline" y cuesta 49 dólares por noche. El "Penthouse" es la opción más cara y la preferida de los huéspedes VIP, con un precio de 310 dólares por noche. Todas las habitaciones están decoradas al inconfundible estilo Manhattan.

¡TENGO HAMBRE!

La oferta gastronómica del New York - New York Hotel & Casino es muy variada. Hay once lugares para satisfacer su apetito, que sirven desde comida rápida hasta platos más sofisticados. ¿Pizza? ¿Sushi? ¿Una delicia tradicional china? Es posible satisfacer casi cualquier paladar.

HORA DE RELAJARSE

El juego puede ser estresante incluso para los jugadores más apasionados. El New York - New York ofrece opciones efectivas para aliviar la tensión muscular. Una sesión de spa es una opción infalible. Si hace buen tiempo, también puede optar por un chapuzón en la piscina, aunque tenga en cuenta que a veces la música suena bastante alta. »



Además de la piscina principal, hay tres piscinas secundarias más pequeñas, cada una circular y con función de hidromasaje. Por último, una actividad relajante es jugar al golf, que le obliga a caminar en contacto directo con la naturaleza.

QUIERO DIVERTIRME (PERO SIN JUGAR)

Aquí, la diversión no se limita solo al juego. Los visitantes pueden sentir la misma adrenalina, o incluso más, si se atreven a subir a la espectacular montaña rusa, una atracción que muy pocos casinos de Las Vegas ofrecen. Le llevará a 62 metros de altura, y su caída más pronunciada es de 44 metros. A una velocidad de 108 kilómetros por hora, solo los más valientes mantienen los ojos bien abiertos. De vuelta en tierra firme, podrás comprar la foto que te immortalizó allí arriba. Quienes prefieran un entretenimiento más tranquilo, sin duda, irán al teatro. El renombrado Cirque du Soleil presenta "Zumanity", su espectáculo permanente en el New York - New York Hotel & Casino. El espectáculo es bastante provocador y está dirigido exclusivamente a un público adulto. >>>



Drai's
LAS VEGAS
—
ROOFTOP
NIGHTCLUB
JUEVES - DOMINGO



DRAIS BEACH CLUB • NIGHTCLUB | THE CROMWELL 3595 LAS VEGAS BLVD SOUTH
PARA HACER SUS RESERVACIONES: 702.777.3800 • DRAISLV.COM





Además de acrobacias que te ovacionarán de pie, "Zumanity" incluye espectáculos de cabaret y burlesque. En el "ROK Vegas Nightclub", tendremos la oportunidad de mover las piernas mientras DJs y VJs de renombre actúan. Este club nocturno cuenta con una pantalla de video de 360° que recorre el perímetro del techo, la primera en aparecer en un club de Las Vegas. La sección VIP está al aire libre y ofrece una fabulosa vista del Strip. Antes de salir del resort, podemos hacer algunas compras y adquirir los recuer-



dos imprescindibles. Hay siete tiendas que venden recuerdos: la "Zumanity Boutique" está inspirada en el espectáculo, hay una tienda exclusiva para fans de Harley-

Davidson y un rincón donde los más golosos pueden darse un atracón de dulces. Así que mejor ahorrar para esta ocasión y no dejarlo todo en manos del crupier de turno. **OPV**



Call **811** Before You Dig

A simple call to 811 ensures that underground utility lines are marked for free – because natural gas lines can be buried anywhere. Whether you're a homeowner or a professional excavator, every digging project requires a call – no matter how small.

BEFORE DIGGING:

- Call 811 at least two working days before starting any digging project
- Wait for the site to be marked
- Respect the marks
- Dig with Care: Use only hand tools when digging within 24 inches of marks



FAILING TO CALL CAN BE DANGEROUS AND COSTLY

Not calling could lead to personal injury, disrupt natural gas service to entire neighborhoods, and might make you responsible for injuries, repair costs, and criminal penalties.

If you ever suspect a natural gas leak, **leave the area immediately** and call **911** and **Southwest Gas** at **877-860-6020**, whether you're our customer or not.



EL FUEGO QUE PUEDE UNIR O SEPARAR, DESTRUIR O ILUMINAR

KÀ [MGM GRAND]

EXPERIMENTE LO INCREÍBLE EN KÀ DEL CIRQUE DU SOLEIL, UN VIAJE HEROICO DE AMOR Y CONFLICTO, UBICADO EN CAMBIANTES PAISAJES TEATRALES QUE INVOCAN UN IMPERIO ENTERO EN EL ESCENARIO. »





EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas / Sonia García

Presentado en el espacio sin precedente de actuación, el Teatro KÀ en MGM Grand, KÀ se desarrolla en un colosal escenario giratorio, de 360 grados el cual forma el contexto para este viaje cinematográfico de aventuras aéreas y acrobacias perpendiculares.

Con 86 artistas de alrededor del mundo, KÀ es una producción que desafía a la gravedad mostrando una emotiva banda sonora impresionante que realza la mezcla innovadora de hazañas acrobáticas, Capoeira, marionetas, proyecciones y artes marciales. KÀ está creada y dirigida por el aclamado director de teatro y cine Robert Lepage. ("Bluebeard Castle," "The Far Side of the Moon") describe la historia como "la mayoría de edad un hombre y una mujer jóvenes a través de sus encuentros con el amor, el conflicto y la dualidad de KÀ, el fuego que puede unir o separar, destruir o iluminar."

Conforme la trama de KÀ se desarrolla, el peligro acecha en cada giro a los Gemelos separados, los héroes acrobáticos de esta expedición intrigante. Archer (el arquero) y Spearman (el lancero) los persiguen implacablemente. Al tiempo que los villanos les dan alcance, los artistas demuestran su destreza al escalar con una increíble ascensión segura. Un encuentro con criaturas del mar gigantes misteriosas comprueba ser más peligroso que amenazador... Como una distracción del peligro, el Hermano Gemelo aprende el arte de las marionetas de sombra en un momento conmovedor, pero doloroso. La Hermana Gemela, protegida por su Niñera, logra escaparse en una máquina voladora de mano de obra milagrosa, dejándola en un bosque majestuoso poblado con criaturas brillantes, luminosas en Bungees, donde su rescate culmina en un ballet aéreo con el último protector de su vida y de su corazón. Mientras tanto, en la guarida de Archer, los cautivos bailan en la Wheel of Death con impresionantes proezas que desafían la gravedad. »



En la culminación los viajes extraordinarios de los Gemelos, se lleva a cabo una batalla en un escenario vertical enorme que brinda una perspectiva aérea única. Video proyecciones reaccionan al contacto de los artistas mientras que los adversarios giran en el aire en una cautivadora exhibición de acrobacias perpendiculares.

El título del espectáculo, KÀ, está inspirado en la antigua creencia egipcia “ka,” un duplicado espiritual del cuerpo invisible que acompaña a cada ser humano a través de esta vida y en la siguiente.

ESCENAS

El Desfile: El Royal Barge lleva a los Gemelos a las festividades mientras que juegan en la cubierta. Son animados por la corte con una demostración de artes marciales de fuerza y agilidad, incluyendo Wushu, ópera china, y el Capoeira brasileño. Los Gemelos presentan su capacidad musical con un alegre dueto de flauta, mientras que la Niñera entretiene a los huéspedes con un animado baile flamenco. Justo más allá de su pacífico reino, el peligro inminente acecha mientras que Archer y Spearman se preparan para atacar.

La Profundidad: La Niñera cae en las profundidades del mar agitado seguido por la Hermana Gemela que se hunde para rescatarla. Las burbujas de aire se crean usando video proyecciones interactivas accionadas por sensores infrarrojos que reaccionan al movimiento de los artistas. La guarida de Archer: Los Archer y Spearman celebran su victoria en tanto que sus prisioneros languidecen. El hijo del Consejero presenta su diabólica creación, una máquina que muele huesos con el mineral mágico para desatar el poder destructivo de fuego.

Lavar en la Orilla del Mar: Siguiendo el barco hundido, la Hermana Gemela, la Niñera y los Valets se reúnen en una playa arenosa dorada. Se enfrentan a criaturas gigantes del mar, incluyendo una tortuga tonta, una estrella de mar dañina, un bicho azul curioso y un cangrejo juguetón. Las marionetas de tamaño humano están diseñadas para acentuar la habilidad acrobática de los acróbatas mientras se mantienen los movimientos naturales de los animales. La arena se produce empleando 350 pies cúbicos de corcho granulado.

El Juego de la Sombra: Mientras el Hermano Gemelo es alejado el peligro, el bufón de la corte distrae al asustado mucha-



cho enseñándole el arte de las marionetas de sombra. Estos simples gestos pero conmovedores representan una de las formas más tempranas de contar cuentos.

La Escalada: La Hermana Gemela, la Niñera y los Valets tienen que subir un acantilado escarpado con los Archer y Spearman dándoles alcance. Los movimientos de los artistas se coreografían para seguir el movimiento del escenario que



gira hasta 12 grados por segundo, así como demostrando su movimiento de elevación, el cual produce caídas de los artistas hasta de 60 pies en bolsos de aire ocultas. Las 80 “flechas” que aparecen para golpear la superficie son clavijas extensibles sincronizadas con la coreografía de los artistas.

La Ventisca: La Hermana Gemela es rescatada por una Tribu de la Montaña vestidos de pieles, quienes también descubren a la Niñera vagando sin rumbo, y reúnen a las dos. Los hombres de la tribu demuestran su destreza para escalar ascendiendo manualmente 50 pies para unirse a sus compañeros en lo alto de la montaña, creado por la Sand Cliff Deck (cubierta del acantilado de arena) en su posición vertical. La video proyección de la cara congelada del acantilado reacciona a los movimientos de los artistas para hacer que las rocas caigan.

El Vuelo: Enfrentando la amenaza de una tormenta sin piedad, la tribu Mountain transforma su simple vivienda de tiendas de campaña en una máquina milagrosa de obra humana que vuela y escapa de la tormenta con la Hermana Gemela, quien se encuentra colgando peligrosamente más de 50 pies sobre el terreno. El vuelo del pájaro se recrea utilizando cuatro mon-



tacargas para controlar la dirección y uno de soporte para llevar el peso.

El Hermano Gemelo Cautivo: El Hermano Gemelo es hecho prisionero. Cuando las cosas parecen desesperadas, descubre un amigo en la hija del Jefe Archer. Después de compartir un tierno momento, ella lo deja libre y le expresa sus coquetos deseos con una actuación utilizando las flautas de los Gemelos.

La Gente del Bosque: Criaturas luminosas brillantes viven en un majestuoso bosque, el cual es también el hogar de bichos más grandes que la vida, flores y una serpiente sorprendente de 80 pies. El Firefly Boy se desliza y zambulle al mismo tiempo que realiza acrobacias aéreas, y pronto se le une la Hermana Gemela cuando ella cae del pájaro volador a su mundo. Juntos realizan un dueto aéreo y hacen una conexión especial. La gente del bosque ágil está en lo alto de los árboles moviéndose en las cuerdas y volando por los árboles.

La Jaula del Esclavo: Al fin los Gemelos felizmente se reúnen y los presos encarcelan a los malvados captores al mismo tiempo que Wheel of Death toma el centro del escenario en una exhibición de proezas inspiradoras aterradoras que desafían la gravedad. Los dos artistas se balancean y controlan el giro del aparato desde sus opuestas jaulas atadas al eje central. Mientras que uno corre y salta fuera de una jaula, el otro controla la velocidad caminando o corriendo dentro de la otra jaula.

Secuela: Triunfante en la batalla, la armonía se restaura en el imperio. Ser deslumbrado en la batalla ha permitido al hijo del Consejero ver el error de sus formas. Su regalo para el reino es una espectacular presentación de fuegos artificiales para iluminar y unir en la paz. OPV



CALIDAD

GALLAGHER'S STEAKHOUSE , NUEVA YORK-NUEVA YORK

GALLAGHER'S STEAKHOUSE EN LAS VEGAS, UBICADO DENTRO DEL HOTEL & CASINO NEW YORK-NEW YORK, ES UN CLÁSICO RESTAURANTE DE CARNES QUE TRASLADA EL ENCANTO Y EL AMBIENTE DE SU ICÓNICO HOMÓLOGO NEOYORQUINO AL VIBRANTE STRIP. »



EDICIÓN: **¿Qué Pasa? Vegas** / Edgardo Iorio

Con su decoración en madera oscura y su ambiente animado, Gallagher's ofrece una experiencia de asador por excelencia que combina cocina de primera categoría con un ambiente animado y acogedor.

La esencia del menú de Gallagher's son los excepcionales filetes madurados en seco, que se maduran de 8 a 10 semanas y, posteriormente, algunos cortes se maduran en seco durante 15 días adicionales. Este meticuloso proceso de maduración garantiza que cada filete quede tierno, sabroso y cocinado a la perfección en la famosa parrilla de mezquite a fuego abierto del restaurante. El menú también incluye una impresionante selección de mariscos, preparados con el mismo cuidado y atención al detalle.

Además de su excepcional comida, Gallagher's es

conocido por su servicio atento y amable. El personal conoce bien el menú y siempre está dispuesto a ofrecer recomendaciones o atender cualquier solicitud. Ya sea que esté celebrando una ocasión especial o simplemente buscando un lugar ideal para disfrutar de un martini y una deliciosa comida, Gallagher's le ofrece una experiencia gastronómica acogedora e inolvidable.

Con una ubicación privilegiada en las afueras de "Greenwich Village", en el New York-New York Hotel & Casino, Gallagher's Steakhouse es un destino popular tanto para locales como para visitantes. El restaurante abre todos los días para la cena y se recomienda reservar para asegurarse una mesa. Tanto si le encanta la carne como si simplemente aprecia la alta cocina en un ambiente animado, Gallagher's Steakhouse es una visita obligada en Las Vegas. »



Existen dos
lados de cada historia.



Y está la verdad. Nosotros traemos a la vida esa historia con artefactos legendarios, exhibiciones innovadoras, y un escenario multisensorial tan real que podríamos pedirte que llevaras un micrófono.

THE MOB MUSEUM

National Museum of Organized Crime & Law Enforcement™

Downtown Las Vegas
300 Stewart Ave | Las Vegas, NV 89101
themobmuseum.org | 702.229.2734

3 DATOS CURIOSOS SOBRE GALLAGHER'S STEAKHOUSE

Gallagher's es conocido por sus excepcionales filetes madurados en seco, que se maduran de 8 a 10 semanas y, posteriormente, algunos cortes se maduran en seco durante 15 días más. El restaurante es famoso por su parrilla de mezquite a fuego abierto, que le da un sabor único a sus filetes y mariscos.

Gallagher's es el restaurante hermano del icónico Gallagher's Steakhouse de Nueva York, trayendo un pedacito de la Gran Manzana a Las Vegas.

PLATOS POPULARES EN GALLAGHER'S STEAKHOUSE LAS VEGAS

New York Strip madurado en seco: este filete madurado en húmedo de 8 a 10 semanas y 15 días adicionales madurado en seco es uno de los favoritos de los comensales por su intenso sabor y textura tierna.

Pastel de cangrejo gigante: hecho con generosas porciones de cangrejo azul gigante, estos pasteles se sirven con un alioli de mostaza picante.

Chuletas de cordero de Colorado: sazonadas con especias marroquíes y servidas con chirimías asadas con miel y yogur feta, estas chuletas de cordero son una opción sabrosa y única. Gambas salteadas jumbo: Las gambas jumbo se saltean en mantequilla de ajo y limón, y se sirven con pan tostado para un aperitivo clásico y delicioso.

Costilla glaseada con chile dulce: La tierna costilla se glasea con salsa de chile dulce y se sirve con un suave puré de calabaza y micro shiso, dándole un toque moderno a un clásico de la parrilla. **OPV**



Nosotros vamos más allá para llevarte agua de alta calidad.

Tu agua potable inicia su viaje en los puntos más altos de las Montañas Rocosas. Se extrae del Lago Mead y se lleva a una de las instalaciones de tratamiento de agua más avanzadas mundialmente. Expertos la tratan y la prueban para que cumpla con los estrictos estándares nacionales antes de que sea entregada a tu hogar.

En la Autoridad del Agua del Sur de Nevada, la seguridad es nuestro enfoque, y sabemos que no a todos les gusta el sabor de los minerales que naturalmente se encuentran en el agua, o del cloro que se agrega para proteger tu agua. Es por esto que proporcionamos información educativa y gratuita sobre sistemas de filtración para tu hogar. Para obtener más información, visita **snwa.com**.



La Autoridad del Agua del Sur de Nevada es una agencia pública no lucrativa

JUEGOS DE CASINOS 101

JUEGOS DE CASINO PARA PRINCIPIANTES

APOSTAR EN LAS VEGAS PARA PRINCIPIANTES IMPLICA APRENDER SOBRE LOS DIFERENTES TIPOS DE JUEGOS. NO ES NECESARIO QUE JUEGUES A TODOS DURANTE TU VISITA A LAS VEGAS. ELIGE ALGUNOS QUE TE RESULTEN MÁS ATRACTIVOS. LUEGO, DEDICA TIEMPO A APRENDER LAS REGLAS DE ESOS JUEGOS. »



EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas / Edgardo Iorio

LOS TIPOS DE JUEGOS DE AZAR QUE ENCONTRARÁS INCLUYEN:

TRAGAMONEDAS: Son, por mucho, los juegos más populares en Las Vegas, y la mayoría de los casinos ofrecen cientos de tragamonedas con diversas temáticas, bonos y botes.

PÓKER: Un juego de cartas clásico en el que el ganador se corona según su combinación de suerte y habilidad. Quienes estén familiarizados con el póker pueden unirse a algunas mesas con variantes como Texas Hold'em, 7 Card Stud y Omaha Hi-Lo.

BLACKJACK: El blackjack es uno de los juegos de mesa más populares en Las Vegas porque ofrece buenas probabilidades de ganar y apuestas bajas. El objetivo es vencer a la mano del crupier sin pasarte de 21 con tus cartas. Ruleta: Este es otro juego clásico de casino donde puedes apostar al rojo, al negro o a un número o grupo de números específicos y luego girar una ruleta para determinar si ganas o pierdes.



CRAPS: Un juego de dados que se juega con dos dados en una mesa especial que implica apostar contra otros jugadores o contra la propia casa, donde las probabilidades de apuesta se pagan según la cantidad de

puntos obtenidos en cada tirada.

BINGO: Un juego popular donde los jugadores compran sus cartones antes de cada partida y los usan para acertar los números cantados durante la misma. »



TICKETS
ON SALE NOW



THE ULTIMATE VARIETY SHOW

VTHEATER

MIRACLE MILE SHOPS
AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS

VTHEATER.COM | 702-260-7200



¿CUÁL ES LA MEJOR MANERA DE APOSTAR \$100?

La mejor manera de apostar \$100 en Las Vegas es buscar juegos de apuestas bajas que ofrezcan buenas probabilidades de ganar. Las tragamonedas siempre son populares. Sin embargo, los jugadores que buscan mejores probabilidades deberían probar suerte en el blackjack o el póker, ya que pueden ofrecer una mayor rentabilidad si se emplea la estrategia adecuada.

Jugar a juegos de mesa como la ruleta y los dados puede ser divertido y potencialmente lucrativo si se gana lo suficiente. Es igualmente importante recordar que nunca hay que recuperar las pérdidas ni apostar dinero que no se puede permitir perder.

¿CUÁLES SON LOS MEJORES JUEGOS DE AZAR PARA PRINCIPIANTES?

Uno de los mejores juegos de azar en Las Vegas para principiantes son las tragamonedas. Otros juegos bastante fáciles de aprender son el bingo, la ruleta, los dados y el blackjack.

¿CUÁLES SON LOS JUEGOS MÁS FÁCILES DE GANAR EN LAS VEGAS PARA PRINCIPIANTES?

Los juegos más fáciles de ganar en Las Vegas para principiantes son aquellos con menor complejidad, como las tragamonedas y el bingo. Como estos juegos dependen más de la suerte que de la habilidad y la estrategia, se pueden obtener ganancias incluso si no se tiene mucha experiencia en apuestas. Sin embargo, otros juegos de mesa fáciles de aprender, como el blackjack o la ruleta, pueden ofrecer buenas ganancias si se eligen las apuestas correctas. »





¿CUÁLES SON ALGUNOS BUENOS CONSEJOS PARA PRINCIPIANTES EN LAS VEGAS?

ESTABLECE UN PRESUPUESTO: Antes incluso de ir al casino, decide exactamente cuánto dinero estás dispuesto a arriesgar y mantente dentro de ese límite pase lo que pase.

EVITA APOSTAR TUS GANANCIAS: Mantén tus ganancias separadas del dinero presupuestado para apuestas. Tómate el tiempo para apartar parte o la mayor parte de tus ganancias en lugar de perderlas en el juego.

CONOCE LAS PROBABILIDADES: Cada juego tiene diferentes probabilidades de ganar, así que considera algunas estrategias para cada juego antes de lanzarte de cabeza.

CONSIGUE UNA TARJETA DE JUGADOR: Cada casino ofrece una tarjeta de jugador gratuita que deberías obtener para ganar recompensas según la cantidad que apuestes.

JUEGA CON EFECTIVO: Jugar con efectivo en lugar de tarjetas o crédito puede ayudarte a evitar gastar de más, ya que es más fácil controlar cuánto estás apostando. En los casi-

nos que usan tarjetas de juego, carga previamente el monto presupuestado en la tarjeta y, una vez que lo hayas gastado, deja de jugar.

INFÓRMATE EN LÍNEA: Muchos sitios web ofrecen excelentes consejos y trucos para principiantes en los juegos de casino. Muchos te darán instrucciones paso a paso para jugar ciertos juegos y consejos para

administrar tu presupuesto eficazmente.

Tómate descansos: Jugar puede ser estresante y agotador, así que no olvides tomar descansos a lo largo del día para disfrutar de todas las demás actividades y atracciones que Las Vegas tiene para ofrecer, como reservar tu recorrido en helicóptero por el Gran Cañón. [apv](#)



©2022 Coach



Jennifer Lopez
Los Angeles, California

COACH

INOLVIDABLE

JEWEL NIGHTCLUB

CON MÁS DE 24,000 PIES CUADRADOS DE ESPACIO DISEÑADO CON PRECISIÓN, LA NUEVA EXPERIENCIA NOCTURNA DE TAO GROUP, JEWEL, ES TAN ACOGEDORA COMO EVOCADORA; UNA EXPERIENCIA AMBIENTAL EXCEPCIONAL QUE HAY QUE EXPERIMENTAR PARA APRECIARLA. YA SEA QUE EL ARTISTA PRINCIPAL SEA UN DJ O ARTISTA DE RENOMBRE MUNDIAL, JEWEL OFRECE UNA EXPERIENCIA MULTIFACÉTICA PARA CADA INVITADO Y EVENTO. VISITE JEWELNIGHTCLUB.COM Y SUSCRÍBASE PARA SER EL PRIMERO EN ENTERARSE DE TODO, DESDE ANUNCIOS DE NUEVOS ARTISTAS, ENTRADAS, CONCURSOS Y MÁS.

EDICIÓN: ¿Qué Pasa? Vegas

DESCRIPCIÓN DEL LUGAR

Con más de 24,000 pies cuadrados de espacio diseñado con precisión, la discoteca JEWEL es tan acogedora como evocadora. Una experiencia ambiental excepcional que hay que experimentar para apreciarla. Ya sea que el artista principal sea un DJ o artista de renombre mundial, JEWEL ofrece una experiencia multifacética para cada invitado y evento.

Cinco suites VIP temáticas con amenidades personalizadas rodean el entresuelo para reuniones más íntimas. A lo largo del club, exuberantes capas de texturas, telas y acabados embellecen cada faceta. En el club principal, justo encima de la pista de baile, distintivas tiras LED coronan la acción, contorneando los pilares y paredes, vibrando al ritmo. Esta convergencia de imagen y sonido crea un espacio inmersivo.

Y justo detrás de la cabina del DJ, una fascinante pared de tecnología de iluminación cambia de forma y brilla. Esto sincroniza la experiencia y culmina en un deleite para los sentidos.

En definitiva, el diseño de JEWEL ofrece una experiencia sin precedentes con vistas despejadas y proximidad a toda la acción; un lugar donde TÚ eres el centro de atención. Y con puntos estratégicos en todas direcciones, siempre puedes ver y ser visto. Íntimo y apartado, pero cerca del corazón de la ciudad, JEWEL es un lugar sin igual. Para gente sin igual. Haz clic para ver el tour virtual de 360° de JEWEL.

¿Cuál es el mejor momento para visitar este lugar de moda en Las Vegas? Los fines de semana en Jewel Nightclub, por supuesto. Si aún tiene preguntas, visite nuestra información de contacto para contactarnos. Contamos con profesionales altamente capacitados en vida nocturna en Las Vegas, listos para ayudarlo las 24 horas, los 7 días de la semana. ¡Nos encantaría saber de usted!

Al elegir VIP Nightlife para planificar su salida nocturna, no necesita saber nada de JEWEL para pasarla de maravilla. Con años de experiencia, nuestro equipo puede convertir sus ideas en una experiencia única y perfecta. VIP Nightlife creará una experiencia de evento para todas sus necesidades y atiende a grupos de todos los tamaños, de hasta 1000 invitados o más.

Así que permítanos planificar su próximo día o noche de fiesta en la Ciudad del Pecado; ¡pregúntenos cómo! Y no olvide darnos "Me gusta" en Facebook para mantenerse al día con nuestros próximos eventos y ofertas. **CPV**

CÓDIGO DE VESTIMENTA

Vestimenta elegante y a la moda. Se requiere camisa con cuello para los hombres. NO se permiten sombreros, pantalones cortos, chancas, sandalias de mujer sin talón, sandalias de hombre, zapatillas deportivas (p. ej., Nike o Adidas), ropa deportiva, ropa rota o demasiado grande, zapatos con punta de acero ni botas de trabajo (p. ej., Lugz o Timberlands).

La gerencia se reserva el derecho de entrada según el código de vestimenta. CONSEJO: Si le ofrecen servicio de botella, tendrá más libertad con respecto a lo que puede y no puede usar. ¿Tiene alguna pregunta? Consulta toda la información de contacto para resolver tus dudas.



RICHARD MILLE

A RACING MACHINE ON THE WRIST

RICHARD MILLE BOUTIQUES
RODEO DRIVE, BEVERLY HILLS · THE SHOPS AT CRYSTALS, LAS VEGAS
310-285-9898 702-588-7272
www.richardmille.com



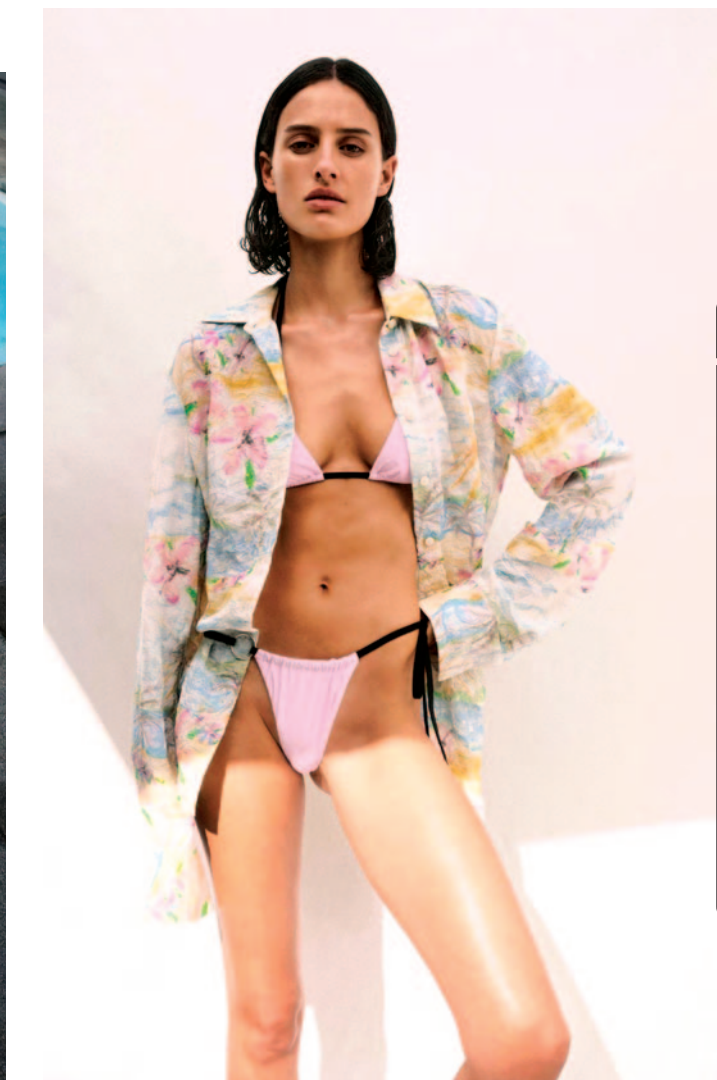
CHRONOGRAPH
DIVER'S WATCH RM 032



CHRISTOPHER ESBER

SWIMWEAR 2025 LOOKBOOK







ARIES

MARZO 21 - ABRIL 19

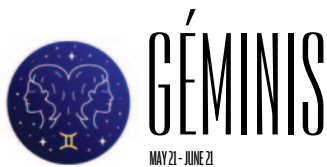
Las relaciones amorosas comenzarán durante el primer semestre del año y se consolidarán y cerrarán en la segunda mitad de 2025. A finales de año, el amor florecerá plenamente, con posibilidades de embarazo. Habrá muchas oportunidades para conocerse y enamorarse, y la vida amorosa será muy vibrante.



TAURO

ABRIL 20 - MAY 20

El amor comenzará con fuerza a principios de año. Habrá un aire de frescura en tus relaciones amorosas. Apreciarás la compañía de tu pareja. Los solteros que buscan pareja tendrán éxito en sus proyectos. El año 2025 es excepcional para el amor y el romance, con una buena probabilidad de embarazo.



GÉMINIS

MAY 21 - JUNE 21

El año 2025 comienza con conversaciones con tu pareja para resolver los problemas que afectan tu relación. Después, habrá armonía y felicidad. Ambos planearán cosas nuevas para mejorar la relación y planean un embarazo. La felicidad absoluta llegará durante el segundo trimestre del año para los nacidos en Géminis. Los solteros tendrán oportunidades para entablar relaciones amorosas. Las viejas alianzas se revitalizarán y habrá felicidad en las relaciones. Durante el tercer trimestre del año, el amor será bastante pacífico. El final del año verá florecer el amor y el romance, según predice la astrología del 2025.



CÁNCER

JUNE 22 - JULY 22

El año 2025 es muy prometedor para las relaciones amorosas. Habrá armonía en la relación de pareja y la relación progresará continuamente. Las relaciones serán sólidas, con seriedad y seguridad prevaleciendo. Los solteros tendrán muchas oportunidades para entablar relaciones amorosas a principios de año. Durante el segundo trimestre, habrá relaciones fugaces. Poco a poco, se volverán más intensas e imaginativas. Estas relaciones serán más felices durante el tercer trimestre del año con la posibilidad de un embarazo.



LEO

JULY 23 - AUGUST 22

Las relaciones amorosas comenzarán con buen pie a principios de año. Estás en las nubes y siempre estarás pensando en mejorar tu vida amorosa. Recibirás una excelente cooperación de tu pareja en todo lo que hagas en este ámbito. Este es un momento excelente para planificar un bebé. Los Leo descubrirán maneras innovadoras de mejorar la relación para atraer el interés de sus parejas. Intentarán mejorar la relación a pesar de sus obligaciones profesionales. Durante la segunda mitad del año, las cosas se volverán más turbias y todos los problemas en la relación podrán resolverse mediante la comprensión mutua y el diálogo.



VIRGO

AUGUST 23 - SEPTEMBER 22

Las perspectivas amorosas son brillantes durante el año 2025. Los solteros tendrán buenas oportunidades para formar relaciones amorosas. Quienes ya estén en pareja tendrán que dedicar tiempo a resolver sus diferencias. Las cosas se calmarán después del primer trimestre del año. Los Virgo estarán seguros del amor y habrá armonía y firmeza en las relaciones. El amor progresará pacíficamente. Después del segundo trimestre, las cosas mejorarán aún más y, para finales de año, alcanzarán su cenit. Este es un buen momento para planificar un hijo.



LIBRA

SEPTEMBER 23 - OCTOBER 23

El año 2025 comenzará con grandes transformaciones en el amor para quienes nazcan bajo el signo de Libra. El primer trimestre será muy emotivo. Los solteros conocerán a la pareja de su elección. Las personas casadas vivirán en armonía y sus relaciones se intensificarán. Durante el segundo trimestre, los solteros tendrán muy buenas posibilidades de encontrar a la pareja de sus sueños. Estas relaciones se confirmarán en el tercer trimestre. El final del año traerá cierta turbulencia en las relaciones, lo que podría afectar su disposición. Planifiquen tener un hijo después de pensarlo detenidamente.



ESCORPIO

OCTOBER 24 - NOVEMBER 21

Habrá muchos aspectos positivos en el ámbito amoroso durante el año. El año comienza con buen pie, con la pareja respondiendo positivamente a todas sus peticiones. El primer trimestre encontrará una relación muy romántica. Habrá armonía y oportunidades para proyectos exitosos juntos. Los solteros tendrán excelentes oportunidades para entablar relaciones amorosas. Durante el segundo trimestre, habrá muchos momentos románticos y el amor será exótico. El final del año será muy tranquilo en lo que respecta al amor y el embarazo.



SAGITARIO

NOVEMBER 22 - DECEMBER 21

El año comienza con buen pie para las relaciones amorosas. Las relaciones ya existentes se volverán más estables. Es tiempo de armonía y comprensión. Las cosas serán más prácticas que ideales. Los solteros tendrán oportunidades para entablar relaciones amorosas. Después del primer trimestre, las relaciones empeorarán durante el Mercurio retrógrado de 2025. Durante el segundo trimestre, habrá conflictos y discordia en las relaciones. Durante el último trimestre del año, las cosas tenderán a normalizarse y habrá un fuerte vínculo en la relación, que incluso podría llevar a un embarazo.



CAPRICORNIO

DECEMBER 22 - JANUARY 19

Elas relaciones amorosas serán más refrescantes después del mes de marzo. Habrá cambios importantes debido a las influencias planetarias. Habrá una transformación total según tus deseos. El amor será nuevo y diferente, según tus deseos. Después del segundo trimestre, habrá un cambio de lugar. Esto te ayudará a renovar aún más tu relación. Las cosas estarán dinámicas a finales de año. Tendrás muchas oportunidades para hacer cambios en tu vida amorosa e incluso planear un embarazo.



ACUARIO

JANUARY 20 - FEBRUARY 18

El comienzo del año es propicio para entablar relaciones amorosas. Habrá mucha emoción y satisfacción. Tendrás la oportunidad de influir en tus relaciones. La fuerza de voluntad también será muy fuerte. El segundo trimestre del año no es muy auspicioso para las relaciones. Pierdes el control de la situación y te verás obligado a tomar decisiones. Los solteros no están seguros de sus necesidades en las relaciones. Las cosas mejorarán después del segundo trimestre. Habrá nuevas relaciones, matrimonios y embarazos.



PISCIS

FEBRUARY 19 - MARCH 20

Las relaciones amorosas serán agitados durante el año y te verás obligado a tomar decisiones de inmediato. Es hora de formar una familia con una buena casa. Tendrás muchas oportunidades para hacerlo. Después del primer trimestre, el amor necesitará un refuerzo. Durante el tercer trimestre, los solteros entablarán relaciones permanentes. El amor florecerá. Las personas en pareja expandirán sus actividades con nuevos proyectos. El amor florecerá y contarás con el apoyo de los planetas.

Horóscopos

de JUNIO



TICKETS
ON SALE NOW

ZOMBIE
BURLESQUE
A DEAD SEXY COMEDY MUSICAL
VTHEATER
MIRACLE MILE SHOPS
AT PLANET HOLLYWOOD RESORT & CASINO LAS VEGAS
VTHEATER.COM | 702-260-7200



GUÍA

SHOWS Y ENTRETENIMIENTO

COMEDIA / MAGIA

Brad Garret Comedy Club - Tropicana - 702-739-836-0836- llame para preguntar los precios.

Carrot Top - Luxor - 702-262-4400, con la presentación de su famoso trapeador de cabello rojo, Carrot Top hace reír a la audiencia con sus divertidos elementos e inventos.

Chris Angel Mindfreak - Planet Hollywood - 1-866-287-2028, El maestro ilusionista Criss Angel trae su talento al escenario de Planet Hollywood..

Mark Savard - Miracle Mile Shops/PH 702-374-1906, comedia hipnótica.

The Mentalist - Miracle Mile Shops/PH 866-932-1818, un extraordinario lector de mentes.

Penn & Teller - Rio - 1-866-287-2028, los "chicos malos" de la magia.

Rita Rudner - Harrah's - 702-369-5111, divertidísimos comentarios sobre los hombres y las relaciones.

Terry Fator - The Mirage- 702-792-



7777, un imitador y titiritero acompañado de música en vivo.

SHOWS / CANTANTES / IMITADORES

Blue Man Group - Luxor Hotel, 702-

262-4400, tres hombres de color azul en un espectáculo lleno de música tribal con ritmos rápidos y fascinantes.

Fantasy - Luxor - 702-262-4400, una revista topless con Lorena Peril.

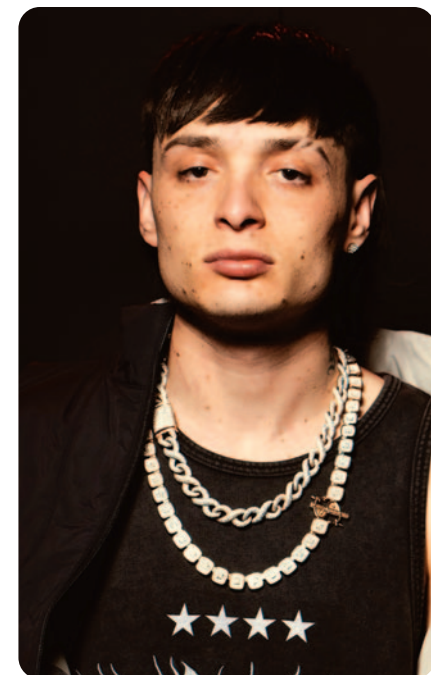


Human Nature - Imperial Palace - 888-777-7664, el mejor espectáculo Motown de Las Vegas.

Jabbawockeez - MGM Grand - 866-287-2028, Faceless dance crew Jabbawockeez

brings its one-of-a-kind music and movement to the MGM Grand.

Jerry Seinfeld - The Colosseum, Caesars Palace - 866-287-2028, Jerry Seinfeld uses his famous observational



humor to make the room roar with laughter.

Gordie Brown - Golden Nugget - 866-287-2028, cantante e imitador de celebridades.

Gabriel Iglesias - The Chelsea, The Cosmopolitan of Las Vegas, -866-287-2028. Get ready to burst into laughter as you watch Gabriel Iglesias, one of the funniest comedians of our time, make his triumphant comeback to The Cosmopolitan of Las Vegas.

Ka - MGM Grand - 866-740-7711, el especial de acrobacia, artes marciales y pirotecnia de Cirque Du Soleil.

Lionel Richie - Wynn - 866-287-2028, Watch the iconic Lionel Richie perform his greatest hits in his Las Vegas show-Lionel Richie: King of Hearts, at the stunning Encore Theater at the Wynn.

Mystere - Treasure Island - 866-287-2028, un circo original y un misterioso mundo lleno de increíbles actos y seres coloridos del Cirque du Soleil.

O - Belagio - 702-693-7722, Cirque du Soleil combina acrobacia y clavados sincronizados.

Peso Pluma - T-Mobile Arena - 866-287-2028, Singer and guitarist, Peso Pluma has burst onto the scene and into the hearts of people everywhere. Join him as he brings his Exodo tour and corridos tumbados to Las Vegas.

Tape Face - MGM Grand - 866-287-2028, TAPE FACE is stepping onto the Vegas stage for a night of laughs.

GUÍA

CLUBES NOCTURNOS

Chataeu - Paris - 702-776-7777, discoteca y restaurante inspirado al más puro estilo italiano.

Drai's - Bill's Gamblin' Hall - 702-737-0555, una ideal discoteca para los after-hours ya que permanece abierta hasta tarde. Jueves - Domingo 1p.m.

Ghostbar - Palms - 702-942-3862, 55 pisos sobre la ciudad, un bar como ningún otro. Todos los días desde las 8 p.m. hasta tarde.

Gold Diggers - Golden Nugget - 702-385-7111, excelente ambiente "downtown" con vistas hacia Freemont Street. Miércoles - Domingo, 9 p.m.

Lavo - Palazzo - 702-791-1818, discoteca y restaurante inspirado en saunas de la cultura mediterránea antigua. Martes - Domingo 10 p.m.

Mix - The Hotel - 702-632-7777, bar y discoteca con una vista inigualable. Todos los días, 5 p.m.

Moon - Palms - 702-942-6832, discoteca boutique con excelente vista y techo retráctil. Martes, Jueves - Domingo 10:30 p.m.



Playboy Club - Palms - 702-942-6832, las "conejitas" abundan aquí. Todas las noches de 8 p.m.

Pure - Caesars Palace - 702-731-7873, ofrece una espectacular vista y 4 estilos de

música diferente en 2 pisos de decadencia que incluso el Caesar apreciaría. Martes, Viernes - Domingo 10 p.m.

Rain - Palms - 702-938-9999, una discoteca inspirada en el agua. Jueves - Sábado



Marquee Nightclub - Cosmopolitan - Marquee Nightclub, dentro del Cosmopolitan de Las Vegas, es el lugar ideal para disfrutar de una experiencia nocturna inolvidable. Este club de primer nivel tiene 40.000 pies cuadrados, cuenta con siete bares y tres salas y tiene capacidad para 5.000 personas.



11 p.m. - 5 a.m.

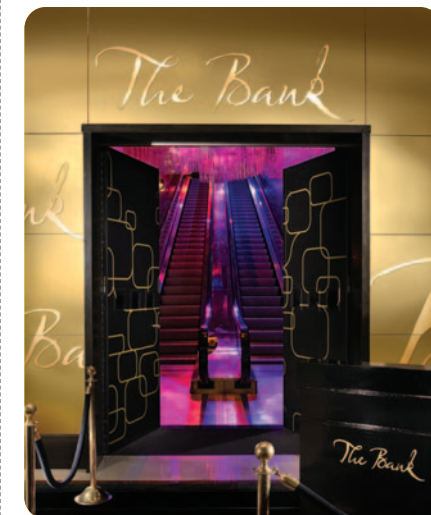
Rockhouse - Imperial Palace - 702-731-8683, discoteca y antro de Las Vegas. Jueves - Sábado 10 p.m.

Surrender - Encore - 702-770-7300,

nueva discoteca de moda de Sean Christie & Wynn. Miércoles - Sábado 10:30 p.m.

Tabu - MGM Grand - 702-891-7138, lounge & club con hermosas camareras. Jue - Lun 10 p.m.

TAO - Venetian - 702-388-8588, ofrece



palcos privados, servicio de cafetería y asientos con cajones. Jueves - Sábado, llame para averiguar los horarios.

XS - Encore - 702-770-0097, cuenta con una pista de baile que da acceso a una piscina. Vier - Lun 10 p.m.



GUÍA

ATRACCIONES Y COMPRAS

LUGARES Y COSAS PARA VER

Adventuredome - Circus Circus - juegos emocionantes a lo largo de 5 acres de diversión al aire libre.

Auto Collection - Imperial Palace - la colección de automóviles clásicos más grande del mundo.

Conservatory & Botanical Gardens - Bellagio - un arreglo floral en constante cambio.

Bodies the Exhibition - Luxor - observe más de 250 órganos, especímenes parciales y de cuerpo entero.

Eiffel Tower Ride - Paris - suba a la cima de una torre de 50 pisos.

Fountains of Bellagio - una increíble fuente y un espectáculo musical que lo dejará atónito cada media hora.

Fremont Street Experience - En el centro - un paseo de 7 cuadras al aire libre que contará con conciertos en vivo y Viva Vision, la pantalla más grande del mundo.

Springs Preserve - Fuera del Strip - cuenta con museos, galerías, muestras y jardines botánicos.

Madame Tussauds - Fuera del Strip - cuenta con figuras de cera de más de 100 celebridades.

Mirage Volcano - Una erupción por hora completa llena de fuegos artificiales y efectos de sonido durante la noche.

Secret Garden & Dolphin Habitat - Mirage - cuenta con algunos de los animales más raros y exóticos del mundo.

Shark Reef - Mandalay Bay - un acuario de 1.6 millones de galones que exhibe tiburones, tortugas de mar y pirañas.

Sirens of TI - Treasure Island - Sensuales sirenas se someten a una batalla con piratas en Siren Cove cada 90 minutos. Comienza todas las noches a las 7p.m.

Stratosphere Tower - la torre más alta de Estados Unidos que cuenta con 3 emocionantes atracciones en la cima de la torre y un restaurante.

Titanic - Luxor - más de 300 objetos que pertenecieron al Titanic.

Towers Art Gallery - PH Towers - en el vestíbulo de las PH Towers Westgate hay una exhibición de arte moderno.



COMPRAS

Crystals, City Center, el shopping más nuevo de la ciudad que cuenta con esculturas hechas de hielo, una fuente de agua y un diseño contemporáneo.

Esplanade, Wynn, un encantador y extenso pasillo que exhibe las marcas de más alto nivel como Hermes, Louis Vuitton, Chanel y muchas más.



Fashion Outlets of Las Vegas, Primm NV, a 30 minutos del Strip y ofrece excelentes descuentos en productos de diseñadores.

Fashion Show Mall, Strip, cuenta con miles de tiendas y 3 niveles entre los cuales se encuentran Neiman Marcus, Saks Fifth Avenue, Nordstrom y Macy's.

Grand Canal Shoppes, Venetian, pasee

por este hermoso pasillo y disfrute de los sonidos del Canal y la vista de los artistas callejeros.

Las Vegas Outlet Center, en el Sur del Strip, con más de 150 tiendas outlet de marcas como Nautica, Coach, and Calvin Klein.

Las Vegas Premium Outlets, Fuera del Strip/Downtown, ubicados cerca del centro de la ciudad, estas tiendas al aire

libre ofrecen descuentos en marcas tales como Ann Taylor, Armani, Burberry y Dolce & Gabbana.

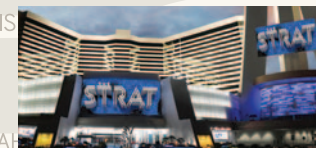
Miracle Mile Shops, Planet Hollywood, más de 170 tiendas especializadas, restaurantes exclusivos y entretenimientos.

The District, Green Valley Ranch/Henderson, presenta un centro de estilo metropolitano con un carrusel, tiendas y restaurantes.

The Forum Shops, Caesars Palace, cuenta con más de 160 boutiques, tiendas de categoría y gran cantidad de opciones para cenar en un ambiente al estilo romano lleno de fuentes, estatuas y el espectáculo del Eperador Nero.

The Shoppes at the Palazzo, Palazzo, ofrece más de 50 tiendas y boutiques de categoría junto con una gran variedad de lugares para cenar.

Town Square, Strip/Sur, ofrece una acogedora experiencia de compras y cena al aire libre para toda la familia con área de juegos para niños y un parque ideal para hacer un picnic. **QPV**



1 Stratosphere
800-998-6937



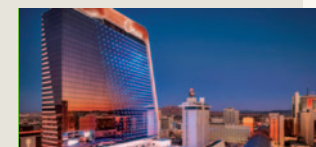
2 Hilton Grand Suites
702-765-8300



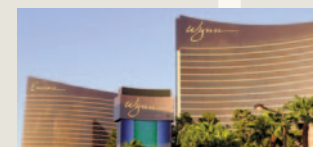
3 Circus Circus
702-734-0410



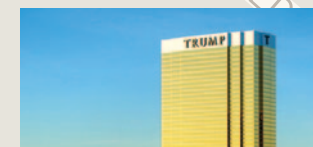
4 LVH (antes Hilton)
702-732-5111



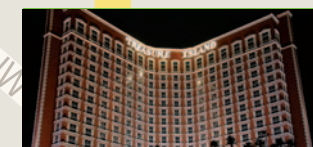
5 Circa
702-247-2258



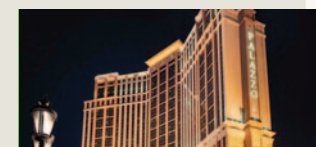
6 Wynn
702-770-7000



7 Trump
702-982-0000



8 Treasure Island
702-894-7111



9 Palazzo
702-607-7777



10 The LINQ
800-634-6441



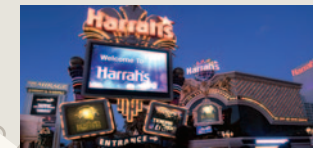
11 Venetian
702-414-1000



12 Caesars Palace
866-227-5938

Guía de hoteles

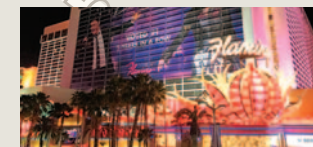
HAY MUCHAS MANERAS DE DISFRUTAR DE LA CIUDAD, PERO AQUÍ ENCONTRARÁS LOS LUGARES MÁS TURÍSTICOS Y POPULARES DEL FAMOSO LAS VEGAS STRIP, PARA TU COMODIDAD.



13 Harrah's
800-214-9110



14 Conrad & Hilton
702-676-7000



15 Flamingo
702-733-3111



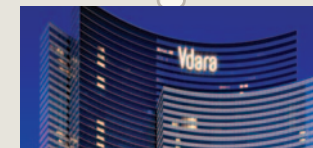
16 Bellagio
888-987-6667



17 Horseshoe
877-603-4390



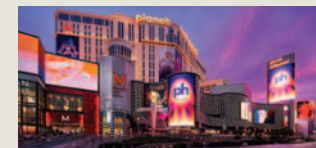
18 Paris
877-796-2096



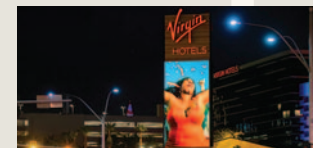
21 Vdara
866-745-7767



22 Aria
866-359-7757



19 Planet Hollywood
866-919-7472



20 Virgin
702-693-5000



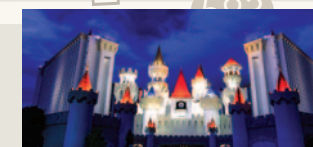
23 Park MGM
888-529-4828



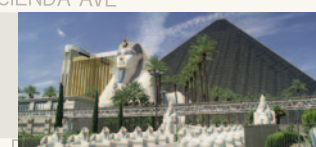
24 New York New York
866-815-4365



25 MGM Grand
877-880-0880



26 Excalibur
877-750-5464



27 Luxor
702-262-4000



28 The Cosmopolitan
702-698-7000



29 Mandalay Bay
702-632-7000



30 Hooters
702-739-9000

GUIA DE ATRACCIONES

- 1 Observation Deck & Thrill Rides
Stratosphere
- 2 Dao Riviera
- 3 Adventure Dome Circus Acts
Circus Circus
- 4 Lake of dreams
Wynn
- 5 Sirens of TI
Treasure Island
- 6 Siegfried & Roy's Secret Garden and Dolphin Habit
The Mirage
- 7 Madame Tussauds
The Venetian
- 8 Fall of Atlantis Fountain and Aquarium
The Forum Shops at Caesars
- 9 Auto Collections
Imperial Palace
- 10 Wildlife Habitat
Flamingo
- 11 Fountains
Bellagio
- 12 The Eiffel Tower Experience
Paris
- 13 Interactive RockWall
Hard Rock Cafe
- 14 Roller Coaster
New York New York
- 15 CSI: The Experience
MGM Grand
- 16 Titanic: The Artifact Exhibition
Luxor
- 17 Shark Reef
Mandalay Bay

BALLY'S SHOPPING ARCADE

3645 South Las Vegas Blvd. Más de 40 tiendas. (702) 739-1111.

BOULEVARD MALL

3528 South Maryland Pkwy
El centro comercial más antiguo de Las Vegas y el segundo más grande fuera del Strip. Cuenta con más de 140 tiendas y establecimientos de comida. (702) 732-8949.

LAS VEGAS PREMIUM OUTLETS

875 South Grand Central Parkway - Otro establecimiento de descuento con más de 120 tiendas de marcas reconocidas. (702) 474-7500.

PRIMM MALL OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd S (Primm, NV) - Este es el centro comercial que recibe a los visitantes de California. Se encuentra a la entrada del estado de Nevada y cuenta con más de 100 tiendas de grandes dis-

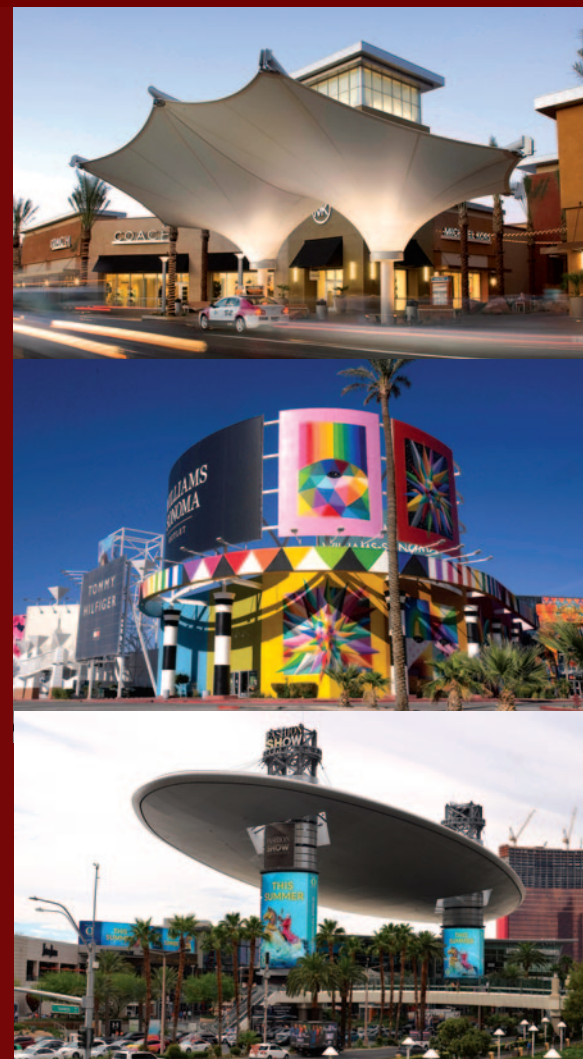
ñadores. Hay camiones que diariamente parten hacia allá desde varios hoteles. (702) 874-1400

FASHION SHOW MALL

3200 South Las Vegas Blvd (Las Vegas Strip) - Se trata de centro comercial más grande de la ciudad con más de 220 tiendas, incluyendo Saks Fifth Ave, Neiman Marcus, Macy's, Nordstrom, Bloomingdale's y Dillard's. Si buscas calidad, marca y lujo, este es el lugar. (702) 369-8382.

PARA IR DE COMPRAS

EN LAS VEGAS, PUEDES ENCONTRAR DE TODO: DESDE RECUERDOS Y JUGUETES HASTA LO ÚLTIMO EN MODA Y JOYERÍA. LA CIUDAD CUENTA CON VARIOS CENTROS COMERCIALES QUE ALBERGAN TIENDAS DE PRESTIGIO INTERNACIONAL Y RESTAURANTES DE PRIMERA CATEGORÍA. ADEMÁS, LA MAYORÍA DE LOS CASINOS OFRECEN UNA VARIEDAD DE TIENDAS, DESDE PEQUEÑOS LOCALES HASTA GRANDES ESTABLECIMIENTOS DONDE PODRÁS HACER TODO TIPO DE COMPRAS. SI BUSCAS BUENAS OFERTAS, TAMBIÉN PUEDES VISITAR ALGUNO DE LOS FAMOSOS "OUTLETS" QUE OFRECEN PRODUCTOS DE MARCAS RECONOCIDAS A PRECIOS REBAJADOS.



GALLERIA AT SUNSET

Sunset Blvd and Stephanie Ave (Henderson) Este lugar está localizado en una bella zona de la ciudad, tiene más de 130 tiendas en dos niveles y se pueden encontrar tiendas departamentales como JCPenney, Mervyn's, Dillard's, Dick's Sporting Goods y más. (702) 434-0202.

FORUM SHOPS

3500 South Las Vegas Blvd (Caesar's Palace)

Elegante y atractivo. Este centro tiene más de 150 tiendas, se puede entrar por el casino del Caesars Palace o por el Strip. Mientras compras puedes admirar la decoración estilo romano, ten por seguro que ahí tus compras siempre serán bajo un cielo azul con nubes revoloteando. (702) 893-4800.

GRAND CANAL SHOPPES

3377 S Las Vegas Blvd. Mas de 100 tiendas dentro del Hotel Venetian. Marcas como

Marshall Rousso, bebe, Lladro, Banana Republic, Brookstone. (702) 414-4500

LAS VEGAS SOUTH PREMIUM OUTLETS

7400 Las Vegas Blvd (3 minutos al sur de Tropicana) Este centro comercial ofrece productos en liquidación de marcas como Reebok, Tommy Hilfiger, Nike, Nautica, Liz Claiborne y Calvin Klein. Una buena opción para aquellos que no quieren alejarse mucho del Strip. (702)896-5599.





Esta tarjeta se otorga solo a mayores de 21 años.

¡Suscríbete ya a la primera **tarjeta de descuentos** de Las Vegas!

Recibe miles de dólares en descuentos y promociones para espectáculos, restaurantes, servicios, compras, tours y mucho más, ¡totalmente GRATIS!

Llena esta encuesta y envíala por correo o por fax al (213) 620-6255. También lo puedes hacer a través del Internet en www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com

¿Cuántas veces por año viaja a Las Vegas?

- ☐ Más de 10 ☐ 4 - 1
☐ 10 - 5 ☐ Vivo en Vegas

Personas en su grupo familiar

- ☐ 2 ☐ 4
☐ 3 ☐ 5 o más

¿Cómo llega Ud. a Las Vegas?

- ☐ Por auto ☐ Por autobús
☐ Por avión ☐ Por tren

¿Cuáles son sus hoteles favoritos?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué restaurantes frecuenta?

1. _____
2. _____
3. _____

¿Qué le gusta hacer más en Las Vegas?

- ☐ Ir de compras ☐ Ir a cenar
☐ Jugar en máquinas ☐ Ir a un show
☐ Jugar en mesas ☐ Ir a nightclub/bar
☐ Ir a la piscina ☐ Otro: _____

¿Cuál es su presupuesto diario?

- ☐ Más de \$1,000 ☐ \$100 - \$499
☐ \$500 - \$1,000 ☐ Menos de \$100

¿Cómo reserva su hotel?

- ☐ Por teléfono ☐ Agencia de viajes
☐ Por Internet ☐ En persona

¿Qué tipo de espectáculo le gusta más?

- ☐ Comedia ☐ Magia
☐ Musical ☐ Deportes/Box
☐ Concierto ☐ Otro: _____

¿Cuál es su ingreso familiar?

- ☐ \$20,000-\$45,000 ☐ \$65,001-\$90,000
☐ \$45,001-\$65,000 ☐ Más de \$90,001

Con tu solicitud, recibe además la revista **¿Qué pasa? Vegas** directo en tu domicilio por todo un año también GRATIS.



VEGAS CARD: This card is the property of Que Pasa Vegas, Inc. Your use of this card indicates your acceptance of the conditions of the card member agreement. This card is non-transferable and may be canceled by Que Pasa Vegas, Inc. at any time. Proper I.D. may be required. **Customer service:** (888) 628-2188

SUS DATOS:

Nombre _____

Email _____

Domicilio _____

Ciudad _____ Estado _____ ZIP _____

Teléfono _____ Fecha _____

Envía tu suscripción a: Que Pasa? Vegas, Inc., 880 West First St. Suite #310, Los Angeles, CA 90012

COMERCIOS QUE OFRECEN DESCUENTOS AL PRESENTAR SU TARJETA VEGASCARD

COMERCIOS

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South Primm, NV (702) 874-1400, (Presente su tarjeta VegasCard en la oficina de servicio al cliente de Fashion Outlets y recibirá un libro con los cupones de descuentos además de un regalo sorpresa)

AG Jeans: 10% de descuento en la compra total.

Ann Taylor Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Anne Klein: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Banana Republic Factory Store: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

BCBG: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Claire's: 20% de descuento en el precio regular de un artículo.

Cole Haan: \$25 dólares de descuento en el total de una compra de \$150 o más.

Converse: \$10 dólares de descuento en una compra de \$60.

DC Shoes Factory Store: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Easy Spirit Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Fendi/Vogue Italia: Recibe gratis un selecto perfume francés en la compra de \$250 o más.

Fossil: 10% de descuento del subtotal de la compra de dos artículos que sumen \$50 o más.

G by Guess: \$15 de descuento en la compra de \$75 o más.

Gap Outlet: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Golden Cuffs Italian Fashion Wear: 3% de descuento en la compra de \$100 o más.

Hugo Boss Factory Outlet: Recibe un 10% de descuento adicional en cualquier artículo.

Hurley: 10% de descuento del total de tu compra.

J Crew: 10% de descuento en la compra de \$150 o más.

KB Toys: Recibe un 15% de descuento adicional en la compra de \$100 o más.

Kenneth Cole Company Store: 20% de descuento en la compra de \$150 o más.

Lee Wrangler: \$5 dólares de descuento en la compra de \$35 o más.

Limited Edition for Her: Recibe un cinturón gratis o una pañoleta con la compra de \$100 o más.

Maidenform Outlet Stores: Descuento de \$5 dólares en la compra de \$30 dólares.

Michael Kors: 20% de descuento en la compra total de \$250 o más.

Miss Sixty: 15% de descuento en la compra de \$100 o más.

Nautica: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Neiman Marcus Last Call: recibe un 10% de descuento adicional en el total de tu compra de mercancía a precio regular.

New York Diamond Exchange: \$50 dólares de descuento en la compra de \$200 o más.

Nine West Outlet: 10% de descuento en cualquier artículo.

Old Navy: 15% de descuento en la compra de \$75 o más.

Perfumania: \$5 de descuento en la compra de \$50 o más.

Perry Ellis: \$25 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Polo Ralph Lauren: \$25 dólares de descuento en cada \$250 que gastes.

Quiksilver: 20% de descuento en la compra de \$75 o más.

Reebok: \$10 de descuento en cualquier compra de \$75 o más.

Schillaci: Regalo gratis con cada compra de más de \$100.

Shoe Pavillion: \$5 dólares de descuento con la compra de más de \$50.

Skechers USA: \$20 dólares de descuento en la compra de más de \$100.

Smokers Emporium: Cohibas: \$79 caja de 25; Zippos 10% de descuento en diseños selectos.

Sunglass Hut International: Gratis un juego de limpieza y cuidado y sujetador con la compra de \$15 dólares.

The Children's Place: Ahorre 15% de descuento en la compra de \$50 o más.

The Luggage Factory: \$10 dólares de descuento en la compra de \$100 o más.

Tommy Bahama: 10% de descuento en la compra de \$150 o más o 15% de descuento en la compra de \$200 o más.

Tommy Hilfiger: 10% de descuento en la compra de \$100 o más.

Ultra Diamonds: \$25 dólares de descuento en cualquier compra de \$399 o más.

Vanity Fair: \$5 dólares de en la compra de \$35 o más.

Wilsons Leather: 15% de descuento en la compra de \$49.99 o más.

DEPORTIVOS

The Sports Shop

6587 Las Vegas Blvd. S. Space B-185 (702) 263-0528. Descuento de 20%.

COMIDA

Bahama Breeze: 375 Hughes Center Drive (702) 731-3252 - \$5 de descuento en su cuenta de \$25 o más.

El Patron: 2797 S. Maryland Pkwy. (702) 791-6988 - 10% de descuento en su cuenta (no incluye bebidas alcoholicas).

La Flor de Michoacán: 3021 E. Charleston Blvd. Ste B 89104 (702) 444-1217, 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas)

La Espiga de Oro Bakery: 1618 N. Las Vegas Blvd., 702-649-0995.

10% de descuento en los pasteles.

Restaurante Las Palmas:

Platillo gratis en la compra de otro del mismo precio o más barato.

953 E. Sahara Ste. A-27

Las Vegas, NV 89104

www.laspalmasmariachi.com

Viva Michoacan: 2061 Sunset Road - Henderson (702) 492-9888 - 15% de descuento en la comida, hasta 4 personas (no incluye bebidas alcoholicas).

FASHION OUTLETS OF LAS VEGAS

32100 Las Vegas Blvd. South - Primm, NV (702) 874-1400

Café Koraku: 10% de descuento en la compra de comida y bebida de \$5 o más.

Carl's Jr.: 10% de descuento en su compra.

Hot Dog on a Stick: Compra dos artículos del menú y recibe una limonada de 12 onzas gratis.

Sonrisa Grill: 30 Via Brianza #100,

Henderson. 702-568-6870. 10% de descuento del total.

Subway: \$1 dólar de descuento en cualquier sándwich "footlong" con la compra de una bebida de 21 onzas. .50 centavos de descuento en la compra de cualquier sándwich de 6 pulgadas con la compra de una bebida de 21 onzas.

Vegas Burger: 20% de descuento en el total de tu orden.

ZAPATOS

Clarks (Fashion Show)

3200 Las Vegas Blvd. (702) 732-1801 Town Square. 6593 Las Vegas Blvd. South (702) 617-1674. 20% de descuento en el precio regular de un producto de Clark. Codigo del Cupon: 738VC.

SERVICIOS:

AUXILIO VIAL

National Motor Club of America

Gabriela Vazquez 4268 Chirr Ln (702) 576-6232. Costo de aplicacion gratis y la oferta del 2 por 1.

ABOGADOS

Law Offices of Jason Millier:

(888) 628-2188 - Servicio legal en multas de tráfico. Descuento de 20%.

Joseph "El Pelon" Scalia Law Office:

845 N. Eastern Ave. (702) 678-6000 - Con la tarjeta cobrarán: \$500 Esto incluye DUI's, Violencia Domestica, robo Menor, contenedores abiertos de bebida alcohólica o cualquier otro delito menor en las cortes de las Vegas,

North Las Vegas o Cortes Juveniles. \$500 Anulación/ Elimina una orden de arresto. \$500 Divorcio Sencillo o Anulación \$500 Modificasion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierdes su empleo. \$75 Infracciones de Transito

5000 Divorcio Sencillo o Anulación \$500 Modificasion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierdes su empleo. \$75 Infracciones de Transito

5000 Divorcio Sencillo o Anulación \$500 Modificasion de pensión alimenticia para un menor (Child Support) si pierdes su empleo. \$75 Infracciones de Transito

Visite nuestros sitios www.quepasavegas.com y www.vegas-card.com diariamente pues estaremos agregando constantemente comercios y servicios en los cuales podrá hacer uso de su tarjeta **VegasCard** para obtener grandes descuentos y promociones.

INFORMACION DE SU NEGOCIO O SERVICIO:

Nombre del negocio/local _____

Domicilio _____

Email _____

Contacto _____ Teléfono _____

Descuento o promoción que ofrece: _____

ATRACCION

CSI: La experiencia:

Basado en el popular y exitoso programa de televisión. Reciba un 20% de descuento del costo de entrada. Entrada general: \$26.50 + 2.50. Ubicado dentro del Hotel & Casino MGM Grand. www.csiexhibit.com

Pole Position Raceway

Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá **\$5 de descuento** por carrera estándar para quienes no son miembros. 4175 S. Arville #100, Las Vegas, 89103. Tel. 702-227-7223

BELLEZA

Allure Medi Spa: 2575 S. Cimarron Rd. Suite #200 (702) 304-0336 - 30% de descuento por Depilacion Laser. 30% de descuento en LipoDissolve.

E'lan: 6789 W. Charleston Blvd, Las Vegas NV, 89140. 702-327-9567. Cliente nuevo 1 tratamiento p/ el cabello.

Plenitude masajes terapeuticos

& relajantes: 6545 Gomwood, Las Vegas, NV. 702-845-2496. 2x1 \$45.00.

Tanned: 6789 w. Charleston Blvd., Las Vegas, NV, 89146. 702-561-2395. Tratamiento de Parafina gratis con la compra de un manicure.

Un Encuentro con la Belleza: 6424 Addely Dr., 702-647-8361. 10% de descuento en tratamientos y productos.

Mary Kay Cosmetics

Promoción: Un maquillaje gratis con un producto de regalo.

• Teri Anderson (702) 253-1423 - Spring Valley/Southwest

• Marie Kaplan (702) 896-3913 (habla espanol) - Henderson

• Gracie Azzarone (702) 596-9520 (habla espanol) - Las Vegas

CONTABILIDAD

PAYROLL

Studio Business Management:

(888) 628-2188 - Descuentos de \$100 a \$1,000 por servicios de contabilidad o payroll.

DENTISTA

Radiant Dental Group

7469 W. Lake Mead Blvd.

Suite 270, (702) 289-4424

Descuento de 10% en los servicios.

ESCUELAS

Patricia Sturla Studios Inc

Escuela de modelaje y talento

4170 S. Decatur Blvd., Suite D9

Las Vegas, NV 89103

Tel. (702) 248-2023

Descuento de \$100 en la inscripción

HOTELES

Howard Johnson

Las Vegas Strip, 1401 Las Vegas Blvd.

South, (702) 388-0301

10% de descuento de tarifa

de habitacion.

NIGHTCLUBS

Luna y Sol

Circus Circus Hotel & Casino

2880 Las Vegas Blvd. South

(702) 836-6514. Presentando la tarjeta

no tiene que formar línea. Entrada

Gratis

MEDICOS

Guillermo Fraga, MD: 2649 Wigwam

Pky., Henderson (702) 452-3002 -

Descuento de 50% por su primer

examen general.

MARKETING

Red Thunder Mobile Billboard

Advertising & Marketing

(702) 606-7413. Evento de 3 dias por

\$1,600 dolares. Produccion incluido con el arte grafico provisto por el cliente.

Las Vegas Valley Solamente

MUEBLES

FAMSA

Al presentar su tarjeta VegasCard obtendrá

\$50 de descuento en la compra de muebles, electrodomésticos y colchones con

valor de \$599.00 o más. 562 N. Eastern

Ave., Las Vegas, 89101. Tel. 702-853-7680

LIMPIEZA

A.R.N Cleaning

Carlos Mendoza

3421 Skinner, Las Vegas, NV 89032

(702) 286-1140

Descuento en la limpieza

de oficinas y casas

REAL ESTATE

Coldwell Banker Wardley

Frank Becerra, Realtor

7670 W. Lake Mead Blvd., Ste. 100

(702) 884-8209 Se acreditara através

de escrow el 1% de la compra mientras

sea permitido por el prestamista,

vendedor y/o la ley lo permita.

VENTA DE AUTOS

Mycarlady.com: 4701 West Sahara Ave.

(702) 521-7546. Entintado para las

ventanillas con la compra de su vehículo.

TRANSPORTACION /TOURS

Sun Buggy Fun Rentals:

6925 Speedway Blvd. Bldg B Suite 101-B

(702) 644-2855 - Recibe una camiseta

de Sun Buggy Fun Rentals gratis con

cada renta.

Las Vegas Limousines

5010 S. Valley View Blvd.

(702) 798-3400 ext. 2291

jsinagra@lasvegaslimo.com

Descuento de 10%



¿DESEA TENER PUBLICIDAD PARA SU NEGOCIO?

Cualquiera que sea el producto o servicio que ofrezca, **¿Qué Pasa? Vegas** y **VegasCard** le ofrecen publicidad a un costo mínimo a través de nuestro listado de negocios afiliados al programa de descuentos **VegasCard** y nuestros sitios de internet, además de que lo incluiremos en la lista que enviamos a nuestros tarjetahabientes de **VegasCard** a través de su email. Sólo tiene que llenar la forma adjunta.

Restaurantes

LE PRESENTAMOS LOS RESTAURANTES MÁS CONOCIDOS Y TELÉFONOS PARA RESERVACIONES.

v8-0-8. Ubicado dentro del Caesars Palace. Platos de influencias francesa, tailandesa, india, japonesa e italiana (702)731-7604.

Agave, 10820 W. Charleston Blvd. Pruebe sus platos de inspiración mexicana, acompañados de una variedad de cócteles de tequila. (702)214-3500

Ah Sin. Ubicado dentro de Paris. Comida asiática. (702)967-7999.

AJ's Steakhouse. Ubicado dentro del Hard Rock. Típica comida estadounidense, en un entorno ambientado en los años 1950. (702)693-5500.

Alex, Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Experimente los delicados sabores de la Riviera francesa, en un entorno inigualable. (702)770-3463.

Alize. Dentro de Palms. Andre Rochat trae a Palms su cocina gourmet. (702)951-7000.

Asia. Ubicado dentro de Miracle Mile Shop. Disfrute lo último en cocina euroasiática en un entorno de diseño colonial francés-vietnamita. (702)794-2582.

Andre's, 401 Sixth St. Andre Rochat inauguró la moda de la comida francesa en Las Vegas con este céntrico y atractivo restaurante, que posee una de las mejores colecciones de vinos finos de la ciudad, así como fantásticos cognacs y buenos licores. (702)385-5016.

AquaKonx. Ubicado dentro del Venetian. El menú del chef Tom Moloney incluye pescados y mariscos que llegan frescos, todos los días, desde distintas partes del mundo. (702)414-3772.

Aureole. Ubicado dentro de Mandalay Bay. La cocina única de Charlie Palmer y su torre de vino de cuatro pisos que exhibe la rúbrica: "Wine Angels" (Ángeles del vino). (702)632-7401.

Bacio by Carla Pellegrino. Tropicana Las Vegas se ha asociado a la reconocida chef Carla Pellegrino, ex chef ejecutiva de Rao's en Las Vegas, con el objeto de reinventar el restaurante italiano de Tropicana recientemente llamado "Bacio By Carla Pellegrino". Horario de atención: martes a sábado de 5 pm a 10:30 pm. Cerrado domingos y lunes.

Balboa Pizza Company. The District, en Greenvalley Ranch. Abierto las 24 horas, los siete días de la semana. El BPC ofrece pizzas, ensaladas, sandwiches y alas de pollo,



con una ambientación que nos recuerda la playa. (702)407-3067.

Bally's Steakhouse. Ubicado dentro del Inside Bally's Casino Resort. Los clásicos filetes de estilo neoyorquino. (702)967-4661.

Bartolotta Ristorante di Mare. Ubicado dentro del Wynn Las Vegas. Deléitese con auténtica comida marina italiana así como con platos menos conocidos de la gastronomía de esta nación. (702)770-3463.

B & B Ristorante. Ubicado dentro de Venetian. Dirigido por el heredero de Mario Batali y su socio Joseph Bastianich, experto fabricante de vinos, este restaurante italiano de primera línea ofrece los platos favoritos de siempre y algunas novedades arriesgadas. (702)266-9977.

Biscayne Steak, Sea & Wine. Biscayne reinterpreta la clásica parrilla con un estilo isleño. En Biscayne encontrará cortes de carne de la mejor calidad y el mejor pescado preparado y presentado con un nuevo toque fresco. Horarios de atención: sábados, lunes y jueves de 5 pm a 10 pm y viernes y sábados de 5pm a 11pm. Permanece cerrado



los días martes y miércoles.

BLT Burger. Ubicado dentro de The Mirage. El chef Laurent Tourondel hace posible este lugar dedicado a la hamburguesa estadounidense. El menú incluye hamburguesas de carne, Kobe, cordero y pavo, malteadas y 20 marcas distintas de cerveza. (702)792-7888.

BOA Steakhouse. Ubicado centro de The Forum Shops, en el Caesars. Cocina tradicional estadounidense con acentos clásicos, en un ambiente alegre y colorido. (702)733-7373.

Bonefish Grill, 10839 Eastern Ave. Un restaurante refinado, pero informal, que ofrece comida marina, en una atmósfera cómoda y animada. (702)228-3474.

Border Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Las chefs Mary Sue Miliken y Susan Feniger, anfitrionas de "Two Hot Tamales", presentan auténticos platos de la cocina mexicana. (702)632-7403.

Bouchon. Ubicado dentro del Venetian. La genialidad del chef mundialmente famoso Thomas Keller se hace evidente tanto en los platos clásicos bistro que incluye el menú, como en la decoración elegante y original que muestra el restaurante. (702)414-6200.

Bradley Ogden. Ubicado dentro del Caesars Palace. Bradley Ogden trae a Las Vegas su nueva cocina estadounidense. (702)731-7410.

Brand. Ubicado dentro del Monte Carlo. Interpretaciones imaginativas de los cortes de carne favoritos, incluyendo los cortes enormes, como el Ultimate Steak, de 8.6 libras de peso. (702)730-6700.

Brio. Ubicado en Town Square. Un restaurante informal, de blanca mantelería que ofrece auténticos platos de la cocina del norte de Italia, incluyendo los filetes a la leña y los horneados. (702)914-9145.

Burger Bar. Ubicado dentro de Mandalay Place. Del famoso empresario Hubert Keller, del Fleur de Lys de San Francisco, este lugar es lo último en lo que a hamburguesas se refiere. (702)632-9364.

Cafe Ba Ba Reeba. Ubicado dentro de Fashion Show Mall. Un restaurante de tapas, con las tradicionales entradas españolas. Las opciones que no debe perderse incluyen la paella de langosta y las inconfundibles san-



grías. (702)258-1211.

Cafe by Wolfgang Puck, en Springs Preserve. Disfrute de una majestuosa vista del valle, mientras se deleita con los deliciosos platos preparados por uno de los favoritos de Las Vegas: Steve Martorano. (702)221-8279.

Cafe Wasabi 7365 W. Shara Ave. Pacific. Cocina con barra giratoria de sushi. (702)804-9652.

Caffe Giorgio. Ubicado dentro de Mandalay Palace. El menú incluye los platos favoritos del norte de Italia, preparados por Piero Selvaggio y servidos en un ambiente informal. (702)920-2700.

Capital Grille. Ubicado dentro de Fashion Show. Un entorno de primera línea con una lista de los mejores vinos y los afamados filetes de carne seca. El menú incluye pescados y mariscos frescos, así como cerdo y pollo. (702)932-6631.

Carnevino. Ubicado dentro del Palazzo. Una vez más, Mario Batali y Joe Bastianich traen su magia a Las Vegas, con la inauguración de este primer establecimiento especializado en cortes de carne. (702)920-2700.

Casa Nicola. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Cocina de exhibición. (702)732-5755.

CatHouse. Ubicado dentro del Luxor. Deleite sus sentidos en este restaurante y lounge inspirado en el bordello del siglo XIX. El chef Kerry Simon fusiona los sellos europeo, asiático y estadounidense en los platos de este "lounge". (702)262-4228.

Charlie Palmer Steak. Ubicado dentro

del Four Seasons. Restaurante especializado en cortes de carne; cuenta con espacios formales e informales. (702)632-5120.

China Grill. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platos de inspiración asiática, servidos en porciones que son perfectas para compartir. (702)632-7404.

Chinois. Ubicado dentro de los establecimientos The Forum, en el Caesars. Un entorno moderno, con un toque de sabor oriental. El menú incluye platos tradicionales de Hong Kong y comida cantonesa. (702)737-9700.

Cili, en Bali Hai Golf Club. Pruebe la cocina regional de Estados Unidos, con influencias tailandesas y asiáticas. (702)856-1000.

Company American Bistro. Ubicado dentro del Luxor. Disfrute de la experiencia "lounge", junto a la chimenea, en este chalet bistro dedicado al ski. (702)777-0188.

Craftsteak. Ubicado dentro de MGM Grand. Del chef y empresario Tom Colicchio; algunos de sus platos son: el Porterhouse para dos, costillas y escalopos marineros. (702)891-7318.

Cut. Ubicado dentro de The Palazzo. Desde filetes de carne seca hasta cortes japoneses Wagyu encontrará usted en éste, el sexto restaurante de Wolfgang Puck en Las Vegas. (702)607-6300.

Dal Toro. Ubicado dentro de The Palazzo. Tradicional comida italiana con un toque contemporáneo, enmarcado en un espacio único, con autos deportivos de lujo. (702)437-9800.

Delmonico. Ubicado dentro de the Venetian. Emeril Lagasse nos presenta comida estilo

Cajun en este lugar especializado en cortes de carne al estilo neoyorquino. (702)414-3737.

Diablo's Cantina, en el Monte Carlo. Este alegre restaurante sirve tanto los platos favoritos de la cocina mexicana como los clásicos estadounidenses, todo ello acompañado por una variedad de más de 75 tequilas. (702)730-7979.

Diego. Ubicado dentro de MGM Grand. Un restaurante vivo y palpitable que muestra auténticos platos servidos con un detalle novedoso. (702)730-7979.

Dos Caminos. Ubicado dentro de The Palazzo. Directo desde Nueva York, el chef Scott Linquist le da un giro moderno al viejo México. (702)414-1000.

Eiffel Tower. Ubicado dentro de Paris. La clásica cocina francesa en el piso 11 de la réplica de la Torre Eiffel que se encuentra en Las Vegas. (702)948-6937.

Emeril's New Orleans Fish House. Ubicado dentro de MGM Grand. Éste fue el primer restaurante de Emeril Lagasse en Las Vegas. (702)891-7374.

Empress Court. Ubicado dentro del Caesars Palace. Comida china gourmet con influencias de la cocina Sze Chuan, cantonesa y de Hong King. (866)346-4642.

Envy The Steakhouse. Ubicado dentro del Renaissance Hotel. Los platos innovadores del chef Richard Chamberlain redefinen los tradicionales cortes de carne. (702)784-5716.

Esmeralda's, 1000 E. Charleston Blvd. Cocina salvadoreña. (702)388-1404. »

Fiamma. Ubicado dentro de MGM Grand. No se pierda, como postre, el SoHo trattoria de Steve Hanson. (702)891-7600.

Fiore Steakhouse. Ubicado dentro del Rio. Cortes de carne tradicionales con un toque italiano del Mediterráneo. (702)252-7777.

Fix. Ubicado dentro de Bellagio. La clásica comida formal estadounidense, especializado en la más alta calidad de carne y pescado, cocinado a la leña, al gusto del comensal.

Fleming's Prime Steakhouse, 8721 W. Charleston Blvd. Los clásicos cortes de carne. (702)838-4774.

Fleur de Lys. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Comida formal enmarcada por muros de casi 10 metros de altura, decorado con marcos en forma de hojas arbóreas y rosas recién cortadas.

Fusia. Ubicado dentro del Luxor. Con un giro de la cocina tradicional asiática, los ingredientes conocidos del menú se ven aderezados por especias exóticas. (702)262-4774.

Gallaghers. Ubicado dentro de New York-New York. Le ofrece cortes de carnes neoyorquinos que usted mismo puede elegir y ver cómo lo preparan sobre una parrilla de mezcuita. (702)740-6450.

Garden of the Dragon. Ubicado dentro de Las Vegas Hilton. Sus especialidades incluyen trozos de cerdo salpimentados y sazonados, filete a la naranja y otros platos Sze Chuan y pequineses, así como otros favoritos del norte de Mongolia y Cantón. (702)732-5755.

Garduno's. Ubicado dentro de Palms. Auténtica cocina mexicana y una vasta selección de Margaritas. (702)942-7777.

Gaylord Indian Restaurant. Ubicado dentro de Rio. Fina cocina india, servida en una atmósfera romántica de telas enojadas y piezas de madera finamente tallada. (702)777-7923.

Gonzalez y Gonzalez. Ubicado dentro de New York-New York. Esta réplica del favorito NYC ofrece platillos mexicanos tradicionales, Tex-Mex y más de 30 marcas de tequila. (702)740-6455.

Gordon, Biersch 3987, Paradise Road. Comida formal estadounidense y cervecería. (702)312-5247.

The Grape, en Town Square. Restaurant, bar y tienda que ofrece más de 120 vinos, ya sea por botella, copa o ronda. (702)220-4727.

Grotto Ristorante. Ubicado dentro de Golden Nugget. Restaurante especializado en trattoria, pizza a la leña y pasta de fabricación casera, así como deliciosos postres. (702)385-7111.

Guy Savoy. Ubicado dentro del Caesars Palace. Alimentos frescos y sabores conoci-



dos se conjuntan con poesía en este famoso restaurante. (877)346-4642.

Habib's, 4750 W. Sahara Ave. Platillos exóticos del Medio Oriente. (702)870-0860.

Hachi. Ubicado dentro del Red Rock Casino, Resort & Spa. Restaurante de comida japonesa contemporánea que añade un toque excitante a los platillos clásicos de siempre. (702)797-7576.

Hank's Fine Steaks & Martinis. Ubicado dentro de Green Valley Ranch. Lugar especializado en cortes de carne, con una atmósfera íntima y espléndida, llamado así por Hank Greenspun. El lugar cuenta con una bodega de 2,800 botellas de vino y la especialidad del martini "Frank Sinatra". (702)617-7777.

Hash House A Go Go, 6800 W. Sahara Ave. A este ingenioso restaurante el comensal puede entrar desde tres puntos cardinales distintos. Ofrece alimentos naturales fres-



cos con un toque moderno y divertido. (702)804-4646.

House of Blues. Ubicado dentro de Mandalay Bay. Platillos sureños en una atmósfera tranquila. (702)632-7600.

House of Lords. Ubicado dentro del Sahara. Old Rat Pack de nuevo abrió sus puertas, ahora como restaurante especializado en cortes de carne. (702)732-2111.

Hyakumi. Ubicado dentro del Ceasars Palace. Platillos exóticos japoneses, sushi, teppan-yaki y a la carta. (702)731-7731.

Il Fornaio. Ubicado dentro de New York-New York. Auténtica comida italiana. (702)740-6403.

Il Mulino New York. Ubicado dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este favorito de NYC ofrece comida tradicional de las regiones gastronómicas más notables de Italia. (702)492-6000.

Indian Oven, 226 W. Sahara Ave. Comida de la India. (702)366-0222.

Isla. Ubicada dentro de Treasure Island. El aclamado chef Richard Sandoval impresiona al comensal con sus variantes de comida mexicana. (702)894-7349.

Japonais. Ubicado dentro de The Mirage. La nueva cocina asiática con elegancia europea, en un entorno íntimo. (866)339-4566.

Jasmine. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina de Hong Kong, con platillos clásicos y contemporáneos de comida cantonesa, Szechuan y Hunan. (702)693-7223. »

PRESENTAMOS LA BEBIDA ESPIRITUOSA DE MEJOR SABOR

*Una ginebra como ninguna otra, elaborada en nuestro pequeño lote
"No. Ten" (Nº 10), con cítricos frescos para un sabor realmente único.
Tanqueray No. Ten® le da un toque especial a cualquier cóctel.*



DISFRUTE DE LA MEJOR BEBIDA ESPIRITUOSA CON RESPONSABILIDAD.
Ginebra TANQUERAY NO. TEN®. 100 % de grano neutro. 47,3 % Alc./Vol. ©2014 Importada por Charles Tanqueray & Co., Norwalk, CT.

PRESENTAMOS
Tanqueray NO. TEN®

Joel Robuchon, en The Mansion. Ubicado dentro de MGM Grand. Este francés, considerado el "chef del siglo" presenta sus platillos de cocina francesa tradicional. Estos ganadores del reconocimiento Michelin se sirven en un ambiente íntimo. (702)891-7925.

Joe's Seafood, Prime Steak & Stone Crag. Dentro de The Forum Shops, en el Caesars. Este restaurante típico de Miami Beach se especializa en cangrejo, pescados y mariscos y pie de lima Key. (702)731-7110.

Kabuki, en Town Square. Comida japonesa. Estupendos sakes, cerveza y cócteles japoneses. (702)896-7440.

Kennedy, en The District de Green Valley Ranch. Moderna cocina estadounidense preparada con ingredientes frescos todos los días. (702)320-8100.

Koi. Ubicado dentro de Planet Hollywood. Deléitese con los platillos de la comida japonesa, con un toque californiano; el menú incluye suave carne de cangrejo con crema sazónada y salsa de ponzu, así como carne Kobe y filete mignon Toban-Yaki. (702)454-4555.

Kokomo's. Ubicado dentro de The Mirage. Filetes de primera y comida marina, en un entorno que recrea el bosque tropical. (702)791-7223.

Kilawat. Ubicado dentro de The Platinum Hotel. Platillos temáticos con ingredientes exóticos provenientes de todo el mundo. (877)211-9211.

L'Ateiler de Joel Robuchon. Ubicado dentro de MGM Grand. Podrá usted conocer la legendaria cocina francesa de Robuchon; los platillos se preparan justo a la vista del comensal. (702)891-7777.

Lavo. Ubicado dentro de The Palazzo. Inspirado en los antiguos termales de las culturas mediterráneas, este restaurante muestra lo mejor de la cocina de la región y es estupendo para compartir un buen rato con los amigos. (702)791-1800.

Le Burger Brasserie. Ubicado dentro de Paris. Sus hamburguesas gourmet de pollo, salmón, cordero, vegetarianas y las clásicas de carne no tienen rival. También cuentan con la hamburguesa de Kobe y la Main Loabster Burger, de langosta... bien vale la pena pagar los US\$777 que cuesta. (702)647-7999.

Le Cirque. Ubicado dentro de Bellagio. Cocina francesa de Sirio Maccinoni, con una hermosa vista de las fuentes del Bellagio. (702)693-7223.

Little Buddha. Ubicado dentro de Palms. Cocina asiática y barra de sushi. (702)942-7777.

Lotus of Siam, 953 E. Sahara Ave. Cocina tailandesa. (702)735-3033.

Loui's s Las Vegas, en Town Square. Platillos de inmejorable calidad se conjugan



con la cocina Low country, de Carolina del Sur, incluyendo la creación exclusiva de Loui: los pasteles de cangrejo y langosta con salsa de semilla de mostaza. (702)202-2400.

Maggiano's LittleItaly. Ubicado dentro de Fashion Show. Cocina del sur de Italia, servido en porciones suficientes para toda la familia. (702)732-2550.

Mainland. Ubicado dentro de The Palazzo. Cocina vietnamita-francesa. (702)414-1000.

Marssa. Ubicado dentro de Loews Lake Las Vegas Resort. Platillos excepcionales de la cocina del Pacífico, con vista panorámica hacia el lago. (702)567-6000.

Medici Cafe and Terrace. Dentro de The Ritz Carlton. Cocina mediterránea y alimentos de fin de semana, servidos tanto al interior del restaurante como al aire libre. (702)567-4700.

Mesa Grill. Ubicado dentro del Caesars Palace. El afamado chef Bobby Flay presenta su vibrante cocina del suroeste, en un entor-

no que se ajusta a los sabores audaces del menú. (702)731-7731.

Mi Casa Grill Cantina. Ubicado dentro de Silverton Casino Hotel Lodge. Las especialidades mexicanas incluyen frituras de calamares al chipotle, adobo y empanaditas de pollo. (702)693-7223.

Michael's Gourment Room. Ubicado dentro de South Point. Este restaurante de primerísima categoría, ganador del premio AAA Four-Diamond, se especializa en platillos gourmet de la cocina estadounidense. (702)796-7111.

Michael Mina. Ubicado dentro de Bellagio. Fresca comida del mar. Platillos contemporáneos, con influencias y sabores continentales. (702)693-7223.

Mimmo Ferraro's, 5900 W. Flamingo Rd. Una increíble colección de vinos italianos Premium complementa este local, donde se degustan pastas preparadas en casa. (702)364-5300. QPV



Dior





VERSACE